

Dell™ OptiPlex™ Systems

Setup and Quick Reference Guide

Guide de configuration et de référence rapide

Setup- und Schnellreferenzhandbuch

Guida di installazione e consultazione rapida

Guía de instalación y de referencia rápida

Kurulum ve Hızlı Referans Kılavuzu



Models DHS, DHP, and DHM



www.dell.com | support.dell.com

Contents

English	5
Français	17
Deutsch	31
Italiano	45
Español	59
Türkçe	73

Dell™ OptiPlex™ Systems

Setup and Quick Reference Guide



Notes, Notices, and Cautions



NOTE: A NOTE indicates important information that helps you make better use of your computer.



NOTICE: A NOTICE indicates either potential damage to hardware or loss of data and tells you how to avoid the problem.



CAUTION: A CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

Information in this document is subject to change without notice.

© 2000–2001 Dell Computer Corporation. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Computer Corporation is strictly forbidden.

Trademarks used in this text: *Dell*, *OptiPlex*, and the *DELL* logo are trademarks of Dell Computer Corporation; *Microsoft*, *MS-DOS*, *Windows NT*, and *Windows* are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Dell Computer Corporation disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.

July 2001 P/N 51FMX Rev. A04

About This Guide

This document contains solving problems and safety and regulatory information about your Dell™ OptiPlex™ computer.

To obtain the latest versions of the documents on your hard drive, go to the Dell support website at <http://support.dell.com>.

Regulatory model numbers appear throughout this document; their chassis type equivalents are shown below:

Regulatory Model Numbers and Chassis Types




DHS = small desktop (SD) chassis

DHP = small form-factor (SF) chassis

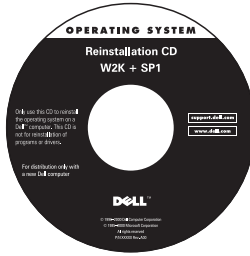


DHM = small mini-tower (SMT) chassis

Finding Information and Assistance

Resources and Support Tools

Resource	Contents	Using the Resource
	<p><i>Dell OptiPlex ResourceCD</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Dell Diagnostics • Drivers • Utilities • Computer and device documentation 	<p>See the main menu on the <i>ResourceCD</i> that was shipped with your computer. Use the pull-down menu to make selections appropriate for your computer. You can perform the following tasks:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diagnose a problem • Install or reinstall drivers • Obtain information on your computer and devices <p>NOTE: User documentation and drivers are already installed on your computer when shipped from Dell. You can use this CD to access documentation, reinstall drivers, or run diagnostics tools.</p>
	<p>Service and Registration Labels—located on the front or side of your Dell computer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Express Service Code and Service Tag Number 	<p>The Express Service Code and Service Tag Number are unique identifiers for your Dell computer.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Product Key (also called the Product ID or Certificate of Authenticity [COA]) 	<p>You may need the Product Key (or Product ID) number to complete the operating system setup.</p>

Resources and Support Tools *(continued)*

Resource	Contents	Using the Resource
 <p>The image shows a black CD-ROM with white text. At the top, it says 'OPERATING SYSTEM' and 'Reinstallation CD W2K + SP1'. Below that, there are instructions: 'Use this CD to reinstall the operating system. If necessary, this CD is not required for all programs or drivers.' At the bottom, it says 'For distribution only with a new Dell computer' and the 'DELL' logo.</p>	Operating system CD	<p>To reinstall your operating system, use the operating system CD that was shipped with your computer.</p> <p>NOTE: The operating system CD may not include all the latest drivers for your computer. If you reinstall your operating system, use the <i>ResourceCD</i> to reinstall drivers for the devices shipped with your computer.</p> <p>For more information about reinstalling your operating system, see the operating system installation documentation that was shipped with your computer.</p>
 <p>The image shows the cover of an 'INSTALLATION GUIDE'. It features a background image of a computer monitor and keyboard. The text on the cover includes 'Dell™ Windows™ System - French', 'Dell™ Windows™ System - German', and 'Dell™ Windows™ System - Spanish'. The Dell logo is at the bottom right.</p>	Operating system installation guide	<p>See the operating system installation guide for information on reinstalling and configuring your operating system.</p> <p>Click the Start button and select Help or Help and Support, depending on your operating system, to obtain more information on your operating system.</p>
 <p>The image shows a speech bubble icon containing a question mark, representing user guides.</p> <p data-bbox="154 1052 301 1081">User's Guides</p>	User's guides for your computer and devices	<p>Depending on your operating system, double-click the User's Guides icon on your desktop, or click the Start button and then select Help and Support to access the electronic documentation stored on your hard drive.</p> <p>Obtain information on the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Using your computer • Configuring system settings • Removing and installing parts • Installing and configuring software • Diagnosing a problem • Technical specifications • Device documentation (on selected operating systems) • Getting technical assistance

Resources and Support Tools *(continued)*

Resource	Contents	Using the Resource
support.dell.com	Dell support website <ul style="list-style-type: none">• Technical support and information• Downloads for your computer• Order or delivery status• Hints and tips, technology papers, service information	Go to http://support.dell.com and complete the one-time registration. <ul style="list-style-type: none">• Get help with general usage, installation, and troubleshooting questions• Obtain answers to technical service and support questions• Get the latest versions of the drivers for your computer• Access documentation about your computer and devices• Join online discussions with other Dell customers and Dell technical professionals• Explore a list of online links to Dell's primary vendors
Premier Support.Dell.com	Dell Premier Support website <ul style="list-style-type: none">• Service call status• Top technical issues by product• Frequently asked questions by product number• Customized service tags• System configuration detail	Go to http://premiersupport.dell.com : The Dell Premier Support website is customized for corporate, government, and education customers. This site may not be available in all regions.

Solving Problems

Dell provides a number of tools to help you if your system does not perform as expected. For the latest troubleshooting information available for your system, see the Dell support website at <http://support.dell.com>. You can also find descriptions of Dell troubleshooting tools in the section titled “Getting Help” in your online *User’s Guide*.

If computer problems occur that require help from Dell, write a detailed description of the error, beep codes, or diagnostics light patterns; record your Express Service Code and Service Tag Number below; and then contact Dell from the same location as your computer.

See “Finding Information and Assistance” on page 5 for an example of the express service code and service tag numbers.

Express Service Code: _____

Service Tag Number: _____

Your computer includes the following tools that can help you solve a problem:

DELL DIAGNOSTICS—The Dell Diagnostics test various components in your computer and help to identify the cause of computer problems. For more information, see "Running the Dell Diagnostics" on page 10.

SYSTEM LIGHTS—Located on the front of the computer, these lights can indicate a computer problem. For more information, see your *User’s Guide*.

DIAGNOSTIC LIGHTS—Located on the back of the computer, these lights can indicate a computer problem. For more information, see your *User’s Guide*.

SYSTEM MESSAGES—The computer reports these messages to warn you of current or possible failure. For more information, see your *User’s Guide*.

BEEP CODES—A series of audible beep codes emitted by your computer can help identify a problem. For more information, see your *User’s Guide*.

Using the *Dell OptiPlex ResourceCD*

To use the *Dell OptiPlex ResourceCD* while you are running the Microsoft® Windows® operating system, perform the following steps.



NOTE: To access device drivers and user documentation, you must use the *ResourceCD* while you are running Windows.

- 1 Turn on the computer and allow it to boot to the Windows desktop.
- 2 Insert the *Dell OptiPlex ResourceCD* into the CD drive.

If you are using the *Dell OptiPlex ResourceCD* for the first time on this computer, the **ResourceCD Installation** window opens to inform you that the *ResourceCD* is about to begin installation.

- 3 Click **OK** to continue.

To complete the installation, respond to the prompts offered by the installation program.

- 4 Click **Next** at the **Welcome Dell System Owner** screen.
- 5 Choose the appropriate **System Model**, **Operating System**, **Device Type**, and **Topic**.

Drivers for Your Computer

To display a list of device drivers for your computer, perform the following steps:

- 1 Click **My Drivers** in the **Topic** pull-down menu.


The *ResourceCD* scans your computer's hardware and operating system, and then a list of device drivers for your system configuration is displayed on the screen.

- 2 Click the appropriate driver and follow the instructions to download the driver to your computer.

To view all available drivers for your computer, click **Drivers** from the **Topic** pull-down menu.

Running the Dell Diagnostics

The Dell Diagnostics is a program that tests various components in your computer. Run this program whenever you have a computer problem to help you identify the source of the problem. You can run the Dell Diagnostics from your hard drive or the *ResourceCD*.

 **NOTICE:** If your hard drive fails, run the Dell Diagnostics from the *ResourceCD*.

- 1 Turn on your computer (if your computer is already on, restart it).
- 2 When **F2 = Setup** appears in the upper-right corner of the screen, press <Ctrl> <Alt> <F10>.


The diagnostics initialization begins immediately; then the **Diagnostics Menu** appears.

- 3 Select the appropriate diagnostic option for your computer.
To use the diagnostics, follow instructions on the screen.

Changing the Boot Sequence

To run the Dell Diagnostics from the *ResourceCD*, perform the following steps to enable your computer to boot from the CD:

- 1 Insert the *Dell OptiPlex ResourceCD* into the CD drive.
- 2 Turn on (or restart) your computer.
- 3 When **F2 = Setup** appears in the upper-right corner of the screen, press <Ctrl> <Alt> <F8>.

 **NOTE:** This feature changes the boot sequence for one time only. On the next start-up, the computer boots according to the devices specified in system setup.

The **Boot Device Menu** appears.

If you wait too long and the Windows logo appears, continue to wait until you see the Windows desktop. Then shut down your computer and try again.

- 4 Select the **CD-ROM Device** option.

Running the Dell IDE Hard Drive Diagnostics

The Dell IDE Hard Drive Diagnostics is a utility that tests the hard drive to troubleshoot or confirm a hard drive failure.

- 1 Turn on your computer (if your computer is already on, restart it).
- 2 When **F2 = Setup** appears in the upper-right corner of the screen, press <Ctrl><Alt><D>.
- 3 Follow the instructions on the screen.

If a failure is reported, see “Hard Drive Problems” in your *User’s Guide*.

Safety Instructions

Use the following safety guidelines to help protect your computer system from potential damage and to ensure your own personal safety.

When Working Inside Your Computer

Before you remove the computer cover, perform the following steps in the sequence indicated.



NOTICE: Do not attempt to service the computer yourself, except as explained in your online Dell documentation or otherwise provided to you. Always follow installation and service instructions closely.



CAUTION: There is a danger of a new battery exploding if it is incorrectly installed. Replace the battery only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Discard used batteries according to the manufacturer’s instructions.

- 1 Turn off your computer and any peripherals.
- 2 Ground yourself by touching an unpainted metal surface on the chassis, such as the metal around the card-slot openings at the back of the computer, before touching anything inside your computer.

While you work, periodically touch an unpainted metal surface on the computer chassis to dissipate any static electricity that might harm internal components.

- 3 Disconnect your computer and peripherals from their power sources. Also, disconnect any telephone or telecommunication lines from the computer.


Doing so reduces the potential for personal injury or shock.

In addition, take note of these safety guidelines when appropriate:


- To avoid shorting out your computer when disconnecting a network cable, first unplug the cable from the network interface controller (NIC) on the back of your computer, and then from the network jack on the wall. When reconnecting a network cable to your computer, first plug the cable into the network jack, and then into the NIC.
- When you disconnect a cable, pull on its connector or on its strain-relief loop, not on the cable itself. Some cables have a connector with locking tabs; if you are disconnecting this type of cable, press in on the locking tabs before disconnecting the cable. As you pull connectors apart, keep them evenly aligned to avoid bending any connector pins. Also, before you connect a cable, make sure both connectors are correctly oriented and aligned.
- Handle components and cards with care. Do not touch the components or contacts on a card. Hold a card by its edges or by its metal mounting bracket. Hold a component such as a microprocessor chip by its edges, not by its pins.

When Using Your Computer System

As you use your computer system, observe the following safety guidelines.


 **CAUTION: Do not operate your computer system with any cover(s) (including computer covers, bezels, filler brackets, and front-panel inserts) removed.**

- To help avoid damaging your computer, be sure the voltage selection switch on the power supply is set to match the AC power available at your location:
 - 115 volts (V)/60 hertz (Hz) in most of North and South America and some Far Eastern countries such as South Korea and Taiwan
 - 100 V/50 Hz in eastern Japan and 100 V/60 Hz in western Japan

 **NOTE:** The voltage selection switch must be set to the 115V position even though the AC supply in Japan is 100 V.

- 230 V/50 Hz in most of Europe, the Middle East, and the Far East

Also be sure your monitor and attached peripherals are electrically rated to operate with the AC power available in your location.


 **NOTE:** Auto-select power supplies do not require a voltage selection switch. Your power supply may not have this switch.



- To help prevent electric shock, plug the computer and peripheral power cables into properly grounded power sources. These cables are equipped with three-prong plugs to help ensure proper grounding. Do not use adapter plugs or remove the grounding prong from a cable. If you must use an extension cable, use a three-wire cable with properly grounded plugs.



- Before working inside the computer, unplug the system to help prevent electric shock or system board damage. Certain system board components continue to receive power any time the computer is connected to AC power.
- To help avoid possible damage to the system board, wait 15 seconds after unplugging the system before disconnecting a device from the computer.

 **NOTICE:** Observe when the auxiliary power light-emitting diode (LED) indicator on the system board turns off to verify that system power is off (see your *User's Guide* for the location of this LED).

- To help protect your computer system from sudden, transient increases and decreases in electrical power, use a surge suppressor, line conditioner, or uninterruptible power supply (UPS).
- Be sure nothing rests on your computer system's cables and that the cables are not located where they can be stepped on or tripped over.
- Do not spill food or liquids on your computer. If the computer gets wet, consult your *User's Guide*.
- Do not push any objects into the openings of your computer. Doing so can cause fire or electric shock by shorting out interior components.
- Keep your computer away from radiators and heat sources. Also, do not block cooling vents. Avoid placing loose papers underneath your computer; do not place your computer in a closed-in wall unit or on a bed, sofa, or rug.

Ergonomic Computing Habits

 **CAUTION: Improper or prolonged keyboard use may result in injury.**


 **CAUTION: Viewing the monitor screen for extended periods of time may result in eye strain.**

For comfort and efficiency, observe the ergonomic guidelines in your *User's Guide* when setting up and using your computer system.

Regulatory Information

Electromagnetic Interference (EMI) is any signal or emission, radiated in free space or conducted along power or signal leads, that endangers the functioning of a radio navigation or other safety service or seriously degrades, obstructs, or repeatedly interrupts a licensed radio communications service.

Your Dell computer system is designed to comply with applicable regulations regarding EMI. Changes or modifications not expressly approved by Dell could void the user's authority to operate the equipment.

 **NOTE:** Additional regulatory information regarding your system can be found in your *User's Guide*.

Systemes Dell™ OptiPlex™

Guide de configuration et de référence rapide



Remarques, avis et précautions



REMARQUE : Une REMARQUE indique une information importante qui peut vous aider à mieux utiliser votre ordinateur.



AVIS : Un AVIS vous avertit d'un risque de dommage matériel ou de perte de données et vous indique comment éviter le problème.



PRÉCAUTION: Une **PRÉCAUTION** vous avertit d'une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures plus ou moins graves.

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

© 2000–2001 Dell Computer Corporation. Tous droits réservés.

Toute reproduction, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite de Dell Computer Corporation, est strictement interdite.

Marques utilisées dans ce texte : *Dell*, *OptiPlex* et le logo *DELL* sont des marques de Dell Computer Corporation ; *Microsoft*, *MS-DOS*, *Windows NT* et *Windows* sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

D'autres marques et noms commerciaux peuvent être utilisés dans ce document pour faire référence aux entités se réclamant de ces marques et de ces noms ou à leurs produits. Dell Computer Corporation dénie tout intérêt propriétaire vis-à-vis des marques et des noms commerciaux autres que les siens.

Juillet 2001 P/N 51FMX Rév. A04

À propos de ce guide

Ce document contient la résolution de problèmes ainsi que des informations concernant la sécurité et les réglementations de votre ordinateur Dell™ OptiPlex™.

Pour obtenir les dernières versions de ces documents sur votre unité de disque dur, allez sur le site Web de support Dell à l'adresse <http://support.dell.com>.

Les numéros de modèle réglementaires apparaissent tout au long de ce document ; les types de châssis correspondants sont répertoriés ci-dessous :

Numéros de modèle réglementaires et types de châssis


DHS = petit châssis de bureau

DHP = châssis de faible encombrement


DHM = châssis micro-tour

Obtention d'informations et d'assistance

Ressources et outils de support

Ressource	Sommaire :	Utilisation de la ressource
	<p><i>Cédérom ResourceCD Dell OptiPlex</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Diagnostics Dell• Pilotes• Utilitaires• Documentation sur l'ordinateur et sur les périphériques	<p>Consultez le menu principal du cédérom <i>ResourceCD</i> qui a été livré avec votre ordinateur. Utilisez le menu déroulant pour sélectionner les choix correspondant à votre ordinateur. Vous pouvez réaliser les tâches suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none">• diagnostiquer un problème• installer ou réinstaller des pilotes• obtenir les informations concernant votre ordinateur et ses périphériques <p>REMARQUE : La documentation utilisateur et les pilotes sont déjà installés dans votre ordinateur lorsqu'il est expédié de l'usine Dell. Vous pouvez utiliser ce cédérom pour accéder à la documentation, réinstaller les pilotes ou exécuter les outils de diagnostic.</p>

Ressources et outils de support (suite)

Ressource	Sommaire :	Utilisation de la ressource
 Guides d'utilisation	Guides d'utilisation de votre ordinateur et de ses périphériques	<p>En fonction de votre système d'exploitation, double-cliquez sur l'icône User's Guides (Guides d'utilisation) de votre bureau ou cliquez sur le bouton Démarrer puis sélectionnez Aide et assistance pour accéder à la documentation électronique stockée sur votre unité de disque dur.</p> <p>Vous obtiendrez ainsi des informations sur les points suivants :</p> <ul style="list-style-type: none">• l'utilisation de votre ordinateur• la configuration des paramètres système• le retrait et l'installation de pièces• l'installation et la configuration des logiciels• le diagnostic d'un problème• les spécifications techniques• la documentation sur les périphériques (sur certains systèmes d'exploitation)• l'obtention d'assistance technique
support.dell.com	Site Web de support de Dell <ul style="list-style-type: none">• Renseignements et assistance techniques• Téléchargements pour votre ordinateur• Suivi de commande ou de livraison• Conseils et astuces, articles technologiques, informations sur les services	Allez à http://support.dell.com et remplissez une fois pour toutes le formulaire d'enregistrement. <ul style="list-style-type: none">• Obtenez de l'aide concernant les questions sur l'usage général, l'installation et le dépannage• Obtenez des réponses à vos questions sur les services et l'assistance techniques• Procurez-vous les versions les plus récentes des pilotes pour votre ordinateur• Accédez à la documentation se rapportant à votre ordinateur et à ses périphériques• Prenez part à des discussions en ligne avec d'autres clients de Dell et des spécialistes du service technique de Dell• Consultez la liste des liens en ligne des principaux fournisseurs de Dell

Ressources et outils de support (suite)

Ressource	Sommaire :	Utilisation de la ressource
Premier Support.Dell.com	Site Web « Dell Premier Support » <ul style="list-style-type: none"> • État de l'appel de service • Problèmes techniques principaux par produit • Questions les plus fréquentes par numéro de produit • Étiquettes de service personnalisées • Détail de configuration du système 	Allez sur le site http://premiersupport.dell.com pour : The site Web Dell Premier Support est conçu pour les grandes entreprises, les gouvernements et les institutions d'enseignement. Ce site n'est pas disponible partout.

Résolution de problèmes

Dell met à votre disposition plusieurs outils d'aide si votre système ne fonctionne pas comme prévu. Pour obtenir les informations de dépannage les plus récentes pour votre système, allez sur le site Web de support de Dell à l'adresse <http://support.dell.com>. Vous trouverez également une description des outils de dépannage Dell dans la section intitulée « Obtention d'aide » de votre *Guide d'utilisation en ligne*.

Si vous avez des problèmes d'ordinateur qui requièrent l'intervention de Dell, écrivez une description détaillée des erreurs, des codes sonores ou des voyants de diagnostic ; reportez votre code de service express et votre numéro de service en dessous puis placez-vous près de votre ordinateur pour contacter Dell.

Reportez-vous à la section “Obtention d'informations et d'assistance”, page 17, pour obtenir des exemples de code de service express et de numéro de service

Code de service express : _____

Numéro de service : _____

Votre ordinateur dispose des outils suivants pour vous aider à résoudre un problème :

DIAGNOSTICS DELL— Les Diagnostics Dell testent divers composants de votre ordinateur et vous aide à identifier la source des problèmes de l'ordinateur. Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la section "Exécution des Diagnostics Dell", page 22.

VOYANTS DU SYSTÈME— Situés à l'avant de l'ordinateur, ces voyants peuvent indiquer un problème de l'ordinateur. Pour de plus amples informations, consultez votre *Guide d'utilisation*.


VOYANTS DE DIAGNOSTIC— Situés à l'arrière de l'ordinateur, ces voyants peuvent indiquer un problème de l'ordinateur. Pour de plus amples informations, consultez votre *Guide d'utilisation*.

MESSAGES DU SYSTÈME— L'ordinateur affiche ces messages pour vous alerter de pannes en cours ou possibles. Pour de plus amples informations, consultez votre *Guide d'utilisation*.

CODES SONORES— Une série de codes sonores émis par votre ordinateur peut vous aider à identifier un problème. Pour de plus amples informations, consultez votre *Guide d'utilisation*.

Utilisation du cédérom *Dell OptiPlex ResourceCD*

Pour utiliser le cédérom *Dell OptiPlex ResourceCD* pendant l'exécution du système d'exploitation Microsoft® Windows®, suivez les étapes suivantes :

 **REMARQUE :** Pour accéder aux pilotes de périphériques et à la documentation d'utilisation, vous devez utiliser le cédérom *ResourceCD* en exécutant Windows.

- 1 Allumez votre ordinateur et attendez qu'il démarre jusqu'au bureau Windows ait démarré.
- 2 Insérez le cédérom *Dell OptiPlex ResourceCD* dans le lecteur de CD-ROM.

La première fois que vous utilisez le cédérom *Dell OptiPlex ResourceCD* sur cet ordinateur, la fenêtre **Installation du cédérom ResourceCD** s'ouvre pour vous informer que le cédérom *ResourceCD* va commencer l'installation.

- 3 Cliquez sur **OK** pour continuer.
Pour terminer l'installation, répondez aux invites du programme d'installation.
- 4 Cliquez sur **Next (Suivant)** dans l'écran **Welcome Dell System Owner (Bienvenue au propriétaire du système Dell)**.
- 5 Sélectionnez les **System Model (Modèle du système)**, **Operating System (Système d'exploitation)**, **Device Type (Type de périphérique)** et **Topic (Rubrique)** appropriés.

Pilotes pour votre ordinateur

Pour afficher une liste des pilotes de périphériques pour votre ordinateur, effectuez les étapes suivantes :

- 1 Cliquez sur **My Drivers (Mes pilotes)** dans le menu déroulant **Rubrique**.

Le cédérom *ResourceCD* explore le matériel et le système d'exploitation de votre ordinateur puis une liste des pilotes de périphériques correspondant à la configuration de votre système s'affiche à l'écran.
- 2 Cliquez sur le pilote qui convient et suivez les instructions pour le télécharger sur votre ordinateur.

Pour afficher tous les pilotes disponibles pour votre ordinateur, cliquez sur **Pilotes** dans le menu déroulant **Rubrique**.

Exécution des Diagnostics Dell

Les Diagnostics Dell correspondent à un programme qui sert à tester divers composants de votre ordinateur. Exécutez ce programme dès que vous avez un problème d'ordinateur pour vous aider à identifier la source du problème. Vous pouvez exécuter les Diagnostics Dell à partir de votre unité de disque dur ou du cédérom *ResourceCD*.



AVIS : Si votre unité de disque dur est en panne, exécutez les Diagnostics Dell à partir du cédérom *ResourceCD*.

- 1 Allumez votre ordinateur (s'il l'est déjà, redémarrez-le).
- 2 Quand **F2 = Setup (F2 = Installation)** apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran, appuyez sur **<Ctrl> <Alt> <F10>**.

L'initialisation des diagnostics commence immédiatement puis le **Diagnostics Menu (Menu des diagnostics)** apparaît.

- 3 Sélectionnez l'option de diagnostic appropriée à votre ordinateur.

Pour utiliser les diagnostics, suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Modification de la séquence d'amorçage

Pour exécuter les Diagnostics Dell à partir de votre cédérom *ResourceCD*, effectuez les étapes suivantes pour permettre à votre ordinateur de démarrer à partir du cédérom :

- 1 Insérez le cédérom *Dell OptiPlex ResourceCD* dans le lecteur de CD-ROM.
- 2 Allumez (ou redémarrez) votre ordinateur.
- 3 Quand **F2 = Setup (F2 = Installation)** apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran, appuyez sur **<Ctrl> <Alt> <F8>**.



REMARQUE : Cette fonction modifie la séquence d'amorçage pour un seul démarrage. Au démarrage suivant, l'ordinateur s'initialisera en fonction des périphériques spécifiés dans la configuration de votre système.

Le **Boot Device Menu (Menu des périphériques d'amorçage)** apparaît.

Si vous attendez trop longtemps et que le logo Windows apparaît, patientez jusqu'à ce que le bureau Windows apparaisse. Éteignez ensuite votre ordinateur et essayez de nouveau.

- 4 Sélectionnez l'option **CD-ROM Device (Lecteur de CD-ROM)**.

Exécution de Dell IDE Hard Drive Diagnostics

Le Dell IDE Hard Drive Diagnostics est un utilitaire qui teste l'unité de disque dur pour dépanner ou confirmer une panne d'unité de disque dur.

- 1 Allumez votre ordinateur (s'il l'est déjà, redémarrez-le).
- 2 Quand **F2 = Setup (Installation)** apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran, appuyez sur **<Ctrl> <Alt> <D>**.
- 3 Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Si une panne est signalée, reportez-vous à la section « Problèmes d'unité de disque dur » de votre *Guide d'utilisation*.

Consignes de sécurité

Observez les consignes de sécurité suivantes afin de vous aider à protéger votre système informatique d'éventuels dommages et d'assurer votre propre sécurité.

Interventions à l'intérieur de l'ordinateur

Avant de retirer le capot de l'ordinateur, suivez les étapes suivantes dans l'ordre indiqué.



AVIS : N'essayez jamais d'entretenir votre ordinateur vous-même, sauf si les explications nécessaires vous sont données dans la documentation de Dell en ligne ou vous sont fournies. Suivez toujours scrupuleusement les instructions d'installation et d'entretien.



PRÉCAUTION: Une nouvelle pile mal installée risque d'exploser. Remplacez la pile par une pile de type identique ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant. Débarrassez-vous des piles usagées selon les instructions du fabricant.

- 1 Éteignez votre ordinateur et tous ses périphériques.
- 2 Mettez-vous à la terre en touchant une surface métallique non peinte du châssis, comme le métal autour des ouvertures du connecteur de carte à l'arrière de l'ordinateur, avant de toucher quoi que ce soit à l'intérieur de votre ordinateur.

Pendant que vous travaillez, touchez périodiquement une surface métallique non peinte du châssis de l'ordinateur pour dissiper l'électricité statique qui pourrait endommager les composants internes.

- 3 Débranchez votre ordinateur et ses périphériques de leurs sources d'alimentation. Débranchez également tous les fils de téléphone et de télécommunication de l'ordinateur.


Ceci réduit le risque de blessure et d'électrocution.

De plus, prenez connaissance des consignes de sécurité suivantes qui s'appliquent à votre cas :

- Pour éviter de court-circuiter votre ordinateur quand vous déconnectez un câble de réseau, débranchez d'abord le câble du NIC (Network Interface Controller [contrôleur d'interface réseau]) de l'arrière de votre ordinateur, puis de la prise réseau murale. Lorsque vous reconnectez un câble réseau à votre ordinateur, branchez d'abord le câble dans la prise réseau, puis dans le NIC.
- Lorsque vous déconnectez un câble, tirez sur le connecteur ou la boucle de serrage, et non pas sur le câble lui-même. Certains câbles possèdent un connecteur à languettes de verrouillage ; si vous déconnectez un câble de ce type, appuyez sur les languettes de verrouillage avant de déconnecter le câble. Lorsque vous séparez des connecteurs, veillez à les maintenir alignés pour ne pas tordre leurs broches. De plus, avant de connecter un câble, assurez-vous que les deux connecteurs sont correctement orientés et alignés.
- Manipulez les composants et les cartes avec soin. Ne touchez pas les composants ou les contacts d'une carte. Tenez une carte par ses bords ou par ses pattes de montage métalliques. Un composant tel qu'une puce de microprocesseur doit être tenu par ses bords et non pas par ses broches.

Lorsque vous utilisez votre système informatique

Quand vous utilisez votre système informatique, suivez les consignes de sécurité ci-après.

 **PRÉCAUTION: N'utilisez pas votre système informatique si des capots (y compris capots de l'ordinateur, cadres, languettes métalliques et caches de panneau avant) sont retirés.**

- Pour ne pas endommager votre ordinateur, vérifiez que le sélecteur de tension (si celui-ci est fourni) du bloc d'alimentation est bien réglé sur la tension en CA de l'endroit où vous vous trouvez†:
 - 115 volts (V)/60 hertz (Hz) dans la plupart des pays d'Amérique du Nord et du Sud, et dans certains pays d'Extrême-Orient, comme la Corée du Sud et Taïwan
 - 100 V/50 Hz dans l'est du Japon et 100 V/60 Hz dans l'ouest du Japon

REMARQUE : Le sélecteur de tension doit être réglé sur la position 115V même si l'alimentation en CA au Japon est de 100 V.

- 230 V/50 Hz dans presque toute l'Europe, au Moyen-Orient et en Extrême-Orient

Assurez-vous également que votre moniteur et les périphériques connectés sont approuvés pour fonctionner avec l'alimentation en CA d'où vous vous trouvez.


REMARQUE : Les blocs d'alimentation à sélection automatique ne nécessitent pas de sélecteur de tension. Votre bloc d'alimentation n'est peut-être pas muni de ce sélecteur.




- Pour éliminer les risques de décharges électriques, branchez l'ordinateur et les câbles d'alimentation dans des prises de terre. Ces câbles sont équipés de prises à trois broches pour assurer une mise à la terre correcte. N'utilisez pas d'adaptateur et n'essayez pas de retirer la broche de mise à la terre d'un câble. Si vous devez utiliser une rallonge, utilisez une rallonge munie de prises de terre.



- Avant de manipuler des composants à l'intérieur de votre ordinateur, débranchez le système pour éviter de vous électrocuter ou d'endommager la carte système. Certains composants de la carte système continuent à être alimentés tant que l'ordinateur est connecté à une source d'alimentation en CA.
- Pour éviter d'endommager la carte système, attendez 15 secondes après avoir éteint le système avant de déconnecter un périphérique de votre ordinateur.

-  **AVIS :** Attendez que le voyant LED (Light Emitting Diode [diode électroluminescente]) d'alimentation auxiliaire sur la carte système s'éteigne pour être sûr que l'alimentation du système est coupée (reportez-vous au *Guide d'utilisation* pour connaître l'emplacement de cette LED).
- Afin de protéger votre système informatique des augmentations et diminutions soudaines et passagères de courant, utilisez un limiteur de surtension, un onduleur ou un UPS (Uninterruptible Power Supply [système d'alimentation sans coupure]).
 - Assurez-vous que rien ne repose sur les câbles de votre système informatique et qu'ils ne sont pas disposés de façon à ce que quelqu'un marche ou trébuche dessus.
 - Ne renversez ni nourriture, ni liquide, sur votre ordinateur. Si vous mouillez l'ordinateur, consultez votre *Guide d'utilisation*.
 - N'insérez pas d'objets dans les ouvertures de votre ordinateur. Cela pourrait court-circuiter des composants internes et présenter un risque d'incendie ou de décharge électrique.
 - Placez votre ordinateur à l'écart des radiateurs et des autres sources de chaleur. Ne bloquez pas les grilles de refroidissement. Évitez de mettre des feuilles volantes sous votre ordinateur ; ne le placez pas dans un espace mural renfermé ou sur un lit, un canapé ou un tapis.

Conseils en ergonomie

 **PRÉCAUTION: Une mauvaise utilisation ou une utilisation prolongée du clavier peut provoquer des blessures.**

 **PRÉCAUTION: Le fait de regarder l'écran de votre moniteur pendant de longues périodes peut provoquer une fatigue oculaire.**

Pour un maximum de confort et d'efficacité, suivez les conseils d'ordre ergonomique de votre *Guide d'utilisation* lors de l'installation et de l'utilisation votre système informatique.

Informations sur les réglementations

Une EMI (ElectroMagnetic Interference [interférence électromagnétique]) est un signal ou une émission, rayonné en espace libre ou transmis par conduction le long des fils électriques ou d'interface. Cette perturbation nuit au fonctionnement de la radionavigation et d'autres systèmes de sécurité ou dégrade sérieusement, empêche ou interrompt de façon répétée un service de radiocommunication autorisé.

Votre système informatique Dell est conçu de façon à être conforme à la réglementation en vigueur concernant les EMI. Les modifications qui ne sont pas approuvées expressément par Dell peuvent résilier le droit de l'utilisateur d'utiliser cet équipement.






REMARQUE : Vous trouverez d'autres informations sur les réglementations qui s'appliquent à votre système dans votre *Guide d'utilisation*.

Dell™ OptiPlex™-Systeme

Setup- und Schnellreferenzhandbuch



Anmerkungen, Hinweise und Vorsichtshinweise

-  **ANMERKUNG:** Eine ANMERKUNG macht auf wichtige Informationen aufmerksam, mit denen Sie den Computer besser einsetzen können.
-  **HINWEIS:** Ein HINWEIS warnt vor möglichen Beschädigungen der Hardware oder Datenverlust und zeigt, wie diese vermieden werden können.
-  **VORSICHT:** Ein **VORSICHT**shinweis zeigt eine mögliche gefährliche Situation an, die bei Nichtbeachtung zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen könnte.

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

© 2000-2001 Dell Computer Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

Nachdrucke jeglicher Art ohne die vorherige schriftliche Genehmigung der Dell Computer Corporation sind strengstens untersagt.

Warenzeichen in diesem Text: *Dell*, *OptiPlex* und das *DELL* Logo sind Warenzeichen der Dell Computer Corporation; *Microsoft*, *MS-DOS*, *Windows NT* und *Windows* sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.

Alle anderen in dieser Dokumentation genannten Warenzeichen und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der entsprechenden Hersteller und Firmen. Die Dell Computer Corporation verzichtet auf alle Besitzrechte an Warenzeichen und Handelsbezeichnungen, die nicht ihr Eigentum sind.

Juli 2001 P/N 51FMX Rev. A04

Zu diesem Handbuch

Dieses Dokument enthält Informationen zur Behebung von Problemen und zur Sicherheit und die Betriebsbestimmungen des Dell™ OptiPlex™ Computers.

Die neuesten Versionen der Dokumente auf der Festplattenlaufwerk finden Sie auf der Dell Support-Website unter <http://support.dell.com>.

Modellnummer-Bestimmungen sind in diesem gesamten Dokument enthalten; die entsprechenden Gehäusetypen werden im folgenden angezeigt:

Bestimmungen zu Modellnummern und Gehäusetypen


DHS = SD-Gehäuse (Small Desktop [Kleiner Desktop])

DHP = SF-Gehäuse (Small Form-Factor [Kompaktgehäuse])


DHM = SMT-Gehäuse (Small Mini-Tower [Kleiner Minitower])

Informationen und Hilfe

Ressourcen und Support-Hilfsmittel

Ressource	Inhalt	Verwenden der Ressource
	<p><i>Dell OptiPlex ResourceCD</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Dell Diagnose• Treiber• Dienstprogramme• Dokumentation des Computers und der Geräte	<p>Informationen hierzu finden Sie im Hauptmenü auf der <i>ResourceCD</i>, die zusammen mit dem Computer geliefert wurde. Verwenden Sie das Pulldown-Menü, um die für den Computer entsprechende Auswahl zu treffen. Sie haben die folgenden Möglichkeiten:</p> <ul style="list-style-type: none">• Problemdiagnose durchführen• Treiber installieren oder neu installieren• Informationen über den Computer und die Geräte erhalten <p>ANMERKUNG: Dell liefert den Computer mit installierter Benutzerdokumentation und installierten Treibern. Sie können die CD verwenden, um die Dokumentation aufzurufen, Treiber neu zu installieren oder um die Diagnose-Hilfsprogramme auszuführen.</p>

Ressourcen und Support-Hilfsmittel *(fortgesetzt)*

Ressource	Inhalt	Verwenden der Ressource
 <p>Benutzerhandbücher</p>	Benutzerhandbücher zum Computer und zu den Geräten	<p>Doppelklicken Sie, abhängig vom Betriebssystem, auf das Symbol User's Guides (Benutzerhandbücher) auf dem Desktop, oder klicken Sie auf die Schaltfläche Start und wählen Sie dann Hilfe und Support, um die auf dem Festplattenlaufwerk gespeicherte elektronische Dokumentation anzuzeigen.</p> <p>Die folgenden Informationen werden angezeigt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Computer verwenden • Systemeinstellungen konfigurieren • Komponenten aus- und einbauen • Software installieren und konfigurieren • Problem-Diagnose durchführen • Technische Daten • Gerätedokumentation (auf ausgewählten Betriebssystemen) • So erhalten Sie technische Unterstützung
support.dell.com	<p>Dell Support-Website</p> <ul style="list-style-type: none"> • Technischer Support und Informationen • Downloads für den Computer • Bestell- oder Lieferstatus • Tips und Tricks, Technologiedokumente, Serviceinformationen 	<p>Gehen Sie auf die Website http://support.dell.com und füllen Sie die einmalige Registrierung aus.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lassen Sie sich bei der allgemeinen Verwendung, Installation und Fehlerbehebung helfen • Erhalten Sie Antworten zu Ihren Fragen zu technischem Service und Support • Besorgen Sie sich die neuesten Versionen der Treiber für den Computer • Greifen Sie auf die Dokumentation zu Computer und Geräten zu • Nehmen Sie an Online-Diskussionen mit anderen Dell Kunden und Dell Technikern teil • Durchsuchen Sie eine Liste mit Online-Verknüpfungen für die Hauptanbieter von Dell
Premier Support.Dell.com	<p>Dell Premier Support-Website</p> <ul style="list-style-type: none"> • Status des Serviceanrufs • Häufig auftretende technische Probleme nach Produkt sortiert • Häufig gestellte Fragen nach Produktnummer sortiert • Kundenspezifische Service-Tag-Nummern • Details der Systemkonfiguration 	<p>Weiter mit http://premiersupport.dell.com:</p> <p>Die Dell Premier Support-Website ist den Bedürfnissen von Firmenkunden, Behörden und Schulen angepaßt. Diese Website steht möglicherweise nicht in allen Regionen zur Verfügung.</p>

Problemlösungen

Dell bietet eine Anzahl von Hilfsmitteln für den Fall, daß das System nicht erwartungsgemäß funktioniert. Die neuesten Informationen zur Fehlerbehebung für das System finden Sie auf der Dell Support-Website unter <http://support.dell.com>. Beschreibungen der Dell Hilfsprogramme zur Behebung von Störungen finden Sie auch im Abschnitt “Wie Sie Hilfe bekommen” im *Online-Benutzerhandbuch*.

Wenn Computerstörungen auftreten, bei denen Hilfe von Dell erforderlich ist, beschreiben Sie den Fehler, die Signaltoncodes oder die Diagnose-Lichtmuster genau; notieren Sie auch den Express-Servicecode und die Service-Tag-Nummer; kontaktieren Sie dann Dell von dem Ort, an dem sich der Computer befindet.

Beispiele für den Express-Servicecode und die Service-Tag-Nummern finden Sie unter “Informationen und Hilfe” on Seite 31.

Express-Servicecode: _____

Service-Tag-Nummer: _____

Der Computer verfügt über folgende Hilfsprogramme zur Lösung von Problemen:

DELL DIAGNOSE— Die Dell Diagnosen testet verschiedene Komponenten des Computers und hilft, die Ursache von Computerproblemen zu bestimmen. Weitere Informationen finden Sie unter "Dell Diagnose durchführen" Seite 36

SYSTEMLEUCHTEN— Computerprobleme können auf der Vorderseite des Computers durch diese Leuchten angezeigt werden. Weitere Informationen finden Sie im *Benutzerhandbuch*.


DIAGNOSELEUCHTEN— Computerprobleme können auf der Rückseite des Computers durch diese Leuchten angezeigt werden. Weitere Informationen finden Sie im *Benutzerhandbuch*.

SYSTEMMELDUNGEN— Der Computer gibt diese Meldungen aus, um auf gegenwärtiges oder mögliches Versagen aufmerksam zu machen. Weitere Informationen finden Sie im *Benutzerhandbuch*.

SIGNALTONCODES— Der Computer gibt eine Reihe von Signaltoncodes aus, damit ein Problem identifiziert werden kann. Weitere Informationen finden Sie im *Benutzerhandbuch*.

***Dell OptiPlex ResourceCD* verwenden**

Führen Sie die folgenden Schritte durch, um die *Dell OptiPlex ResourceCD* unter dem Betriebssystem Microsoft® Windows® zu verwenden:

 **ANMERKUNG:** Um auf die Gerätetreiber und Benutzerdokumentation zuzugreifen, müssen Sie die *ResourceCD* unter Windows öffnen.

- 1 Schalten Sie den Computer ein und warten Sie, bis der Windows-Desktop angezeigt wird.
- 2 Legen Sie die *Dell OptiPlex ResourceCD* in das CD-Laufwerk ein.

Wenn Sie die *Dell OptiPlex ResourceCD* zum ersten Mal auf diesem Computer verwenden, wird das Fenster **ResourceCD Installation (ResourceCD-Installation)** geöffnet, um Sie darüber zu informieren, daß die Installation von der *ResourceCD* gestartet wird.

- 3 Klicken Sie auf **OK**, um fortzufahren.

Um die Installation abzuschließen, folgen Sie den Anweisungen des Installationsprogramms.

- 4 Klicken Sie im Bildschirm **Welcome Dell System Owner (Wir heißen Sie als Dell Systembesitzer willkommen)** auf **Next (Weiter)**.
- 5 Wählen Sie das entsprechende **System Model (Systemmodell)** und **Operating System (Betriebssystem)**, den entsprechenden **Device Type (Gerätetyp)** und das entsprechende **Topic (Thema)** aus.

Treiber für den Computer

Um eine Liste von Gerätetreibern für den Computer anzuzeigen, führen Sie folgende Schritte durch:

- 1 Klicken Sie auf **My Drivers (Meine Treiber)** im Pulldown-Menü **Thema**.

Das auf der *ResourceCD* befindliche Programm durchsucht die Hardware des Computers und das Betriebssystem und zeigt dann eine Liste der Gerätetreiber für die Systemkonfiguration auf dem Bildschirm an.

- 2 Klicken Sie auf den entsprechenden Treiber und folgen Sie den Anleitungen, um den Treiber auf den Computer herunterzuladen.

Um alle für den Computer verfügbaren Treiber anzuzeigen, klicken Sie auf **Treiber** im Pulldown-Menü **Thema**.

Dell Diagnose durchführen

Die Dell Diagnose ist ein Programm, das verschiedene Komponenten im Computer testet. Führen Sie dieses Programm immer dann aus, wenn ein Computerproblem auftritt und Sie die Fehlerquelle identifizieren möchten. Die Dell Diagnose kann vom Festplattenlaufwerk oder von der *ResourceCD* ausgeführt werden.



HINWEIS: Wenn das Festplattenlaufwerk ausfällt, führen Sie die Dell Diagnose von der *ResourceCD* aus.

- 1 Schalten Sie den Computer ein (starten Sie ihn neu, wenn er bereits eingeschaltet ist).

- 2 Drücken Sie <Strg><Alt><F10>, wenn das Fenster F2 = Setup in der oberen rechten Ecke des Bildschirms angezeigt wird.

Die Diagnose-Initialisierung wird sofort gestartet und das **Diagnostics Menu (Diagnose-Menü)** wird angezeigt.

- 3 Wählen Sie die entsprechende Diagnoseoption für den Computer.
Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Diagnose anzuwenden.

Startsequenz ändern

Um die Dell Diagnose von der *ResourceCD* zu starten, führen sie folgende Schritte durch, damit der Computer von der CD starten kann:

- 1 Legen Sie die *Dell OptiPlex ResourceCD* in das CD-Laufwerk ein.
- 2 Schalten Sie den Computer ein (oder starten Sie ihn neu).
- 3 Drücken Sie <Strg><Alt><F8>, wenn das Fenster F2 = Setup in der oberen rechten Ecke des Bildschirms angezeigt wird.



ANMERKUNG: Diese Funktion führt eine einmalige Änderung der Startsequenz durch. Beim nächsten Systemstart startet der Computer gemäß den im System-Setup angegebenen Geräten.

Das **Boot Device Menu (Startgerätemenü)** wird angezeigt.

Wenn Sie zu lange warten und das Windows-Logo angezeigt wird, warten Sie, bis der Windows-Desktop geladen ist. Fahren Sie dann den Computer herunter und versuchen Sie es erneut.

- 4 Wählen Sie die Option **CD-ROM Device (CD-ROM-Gerät)**.

Führen Sie die Dell IDE-Festplattenlaufwerk-Diagnose aus.

Die Dell IDE-Festplattenlaufwerk-Diagnose ist ein Dienstprogramm, mit dem das Festplattenlaufwerk getestet wird, um einen Festplattenlaufwerkfehler zu beheben oder zu bestätigen.

- 1 Schalten Sie den Computer ein (starten Sie ihn neu, wenn er bereits eingeschaltet ist).
- 2 Drücken Sie <Strg><Alt><D>, wenn das Fenster F2 = Setup in der oberen rechten Ecke des Bildschirms angezeigt wird.

- 3 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Wenn ein Fehler angezeigt wird, lesen Sie “Störungen bei einem Festplattenlaufwerk” im *Benutzerhandbuch*.

Sicherheitshinweise

Beachten Sie die folgenden Sicherheitsrichtlinien, um das Computersystem vor möglichen Schäden zu schützen und Ihre persönliche Sicherheit zu gewährleisten.

Arbeiten im Innern des Computers

Führen Sie vor dem Entfernen der Computerabdeckung folgende Schritte in der angegebenen Reihenfolge durch.



HINWEIS: Versuchen Sie nicht, Wartungsarbeiten am Computersystem durchzuführen, die über die in dieser Dell Online-Dokumentation oder in anderen Dokumentationen beschriebenen Arbeiten hinausgehen. Befolgen Sie die Installations- und Wartungsanleitungen immer genau.



VORSICHT: Eine neue Batterie kann bei falscher Installation explodieren. Ersatzbatterien müssen vom gleichen Typ sein bzw. dem Typ entsprechen, der vom Hersteller empfohlen wird. Entsorgen Sie die verbrauchte Batterie entsprechend den Anleitungen des Herstellers.

- 1 Schalten Sie den Computer und alle Peripheriegeräte aus.
- 2 Sorgen Sie für Potentialausgleich mit dem Gehäuse. Berühren Sie hierzu eine unbeschichtete Metallfläche am Gehäuse, wie z. B. die Metallkomponenten um die Steckplatzöffnungen an der Rückseite des Computers, bevor Sie Komponenten im Innern des Computers anfassen.

Berühren Sie während der Arbeit im Computer regelmäßig unbeschichtete Metallflächen am Computergehäuse, um statische Aufladung abzuleiten, die die internen Komponenten beschädigen könnte.

- 3 Trennen Sie den Computer und die Peripheriegeräte von der Stromquelle. Trennen Sie auch alle Telefon- und Telekommunikationsleitungen vom Computer.


Hierdurch wird die Gefahr von Verletzungen oder elektrischen Schlägen reduziert.

Darüber hinaus sind gegebenenfalls folgende Sicherheitsrichtlinien zu beachten:

- Um Kurzschlüsse des Computers beim Trennen eines Netzkabels zu vermeiden, trennen Sie zunächst das Kabel vom NIC (Network Interface Controller [Netzwerkschnittstellen-Controller]) auf der Rückseite des Computers und danach von der Netzbuchse in der Wand. Wenn ein Netzkabel wieder am Computer angeschlossen wird, schließen Sie zunächst das Kabel an der Netzbuchse und danach am NIC an.
- Halten Sie beim Trennen eines Kabels immer dessen Stecker oder die Kabellasse fest, niemals jedoch das Kabel selbst. Einige Kabel verfügen über Stecker mit Verriegelungsklammern. Drücken Sie erst die Verriegelungsklammern zusammen, bevor Sie Kabel dieser Art trennen. Beim Trennen von Steckverbindungen sollten Sie die Anschlüsse immer gerade herausziehen, um keine Pins zu verbiegen. Ebenso sollten Sie vor dem Anschließen eines Kabels sicherstellen, daß beide Anschlüsse stets korrekt ausgerichtet sind.
- Behandeln Sie Komponenten und Karten sorgfältig. Die Komponenten oder Kontakte auf einer Karte dürfen nicht berührt werden. Halten Sie die Karten nur an den Rändern oder den Montageblechen. Komponenten, wie z. B. Mikroprozessor-Chips, sollten an den Kanten, nicht an den Pins gehalten werden.

Beim Betrieb des Computersystems

Beachten Sie beim Einsatz des Computersystems die folgenden Sicherheitsrichtlinien:

 **VORSICHT: Das Computersystem darf nicht mit entfernter/entfernten Abdeckung(en) betrieben werden (einschließlich der Computerabdeckungen, Blenden, Abdeckbleche, Frontblendeneinsätze).**

- Der Spannungs-Wahlschalter für die Netzspannung muß in der für den Einsatzort erforderlichen Position stehen, damit die eingestellte Stromversorgung des Computers mit der Netzspannung übereinstimmt. Andernfalls könnte der Computer beschädigt werden:
 - 115 V/60 Hz vorwiegend in Nord- und Südamerika sowie einigen Fernostländern, einschließlich Japan, Südkorea und Taiwan
 - 100 V/50 Hz in Ost-Japan und 100 V/60 Hz in West-Japan

ANMERKUNG: Der in Japan verfügbare Netzstrom hat eine Spannung von 100 Volt (V), der Spannungs-Wahlschalter muß jedoch auf 115V eingestellt sein.

- 230V/50 Hz vorwiegend in Europa, dem Mittleren und Fernen Osten

Stellen Sie außerdem sicher, daß der Monitor und die angeschlossenen Peripheriegeräte mit der verfügbaren Netzspannung betrieben werden können.

ANMERKUNG: Netzteile mit automatischer Auswahl benötigen keinen Spannungs-Wahlschalter. Ihr Netzteil besitzt möglicherweise keinen solchen Schalter.




- Zur Verhinderung eines elektrischen Schlags sind die Netzkabel des Computers und der Peripheriegeräte an ordnungsgemäß geerdete Stromquellen anzuschließen. Diese Kabel besitzen Schuko-stecker, um eine ordnungsgemäße Erdung zu gewährleisten. Verwenden Sie keine Zwischenstecker und entfernen Sie den Erdungskontakt eines Kabels nicht. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden müssen, nehmen Sie ein dreiadriges Kabel mit ordnungsgemäß geerdeten Steckern.



- Bevor Sie im Innern des Computers arbeiten, trennen Sie das System vom Netz, um einen Stromschlag oder Beschädigungen an der Systemplatine zu vermeiden. Einige Komponenten der Systemplatine werden weiter mit Strom versorgt, solange der Computer am Netzstrom angeschlossen ist.

- Um mögliche Beschädigungen an der Systemplatine zu vermeiden, warten Sie 15 Sekunden, nachdem das System vom Netz getrennt wurde, bevor Sie ein Gerät vom Computer entfernen.
- ➔ **HINWEIS:** Achten Sie darauf, daß die LED-Anzeige (Light-Emitting Diode [Leuchtdiode]) auf der Systemplatine erlischt. So überprüfen Sie, ob das System vom Stromnetz getrennt ist (die Position dieser LED finden Sie im *Benutzerhandbuch*).
- Um das Computersystem vor plötzlichen Spannungsspitzen oder -abfällen zu schützen, sollten Sie einen Überspannungsschutz, einen Leitungsfiler oder eine USV (Unterbrechungsfreie Stromversorgung) verwenden.
- Stellen Sie sicher, daß keine Gegenstände auf dem Netzkabel des Computersystems stehen. Außerdem müssen die Kabel so verlegt sein, daß man nicht darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Verschütten Sie keine Lebensmittel oder Flüssigkeiten auf dem Computer. Wenn der Computer feucht wird, ziehen Sie das *Benutzerhandbuch zu Rate*.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Computers. Hierdurch besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags; außerdem könnte es im Gerät zu Kurzschlüssen und damit zu einem Brand kommen.
- Halten Sie den Computer von Heizkörpern und anderen Wärmequellen fern. Blockieren Sie die Belüftungsöffnungen nicht. Legen Sie kein loses Papier unter den Computer; stellen Sie den Computer nicht in eine Schrankwand oder auf ein Bett, ein Sofa oder einen Teppich.

Ergonomisches Arbeiten am Computer

 **VORSICHT: Falsche oder zu lange Verwendung der Tastatur kann zu körperlichen Schäden führen.**

 **VORSICHT: Langes Arbeiten am Bildschirm kann zu Überanstrengung der Augen führen.**

Beachten Sie beim Aufstellen und Benutzen des Computersystems die ergonomischen Richtlinien im *Benutzerhandbuch*, um Arbeitskomfort und Produktivität zu maximieren.

Betriebsbestimmungen

Elektromagnetische Interferenzen (EMI) sind Signale oder Emissionen, die im freien Raum abgestrahlt oder durch Hochspannungs- oder Signalleitungen geleitet werden. Sie können die Funktion eines Funknavigations- oder anderen Sicherheitsgerätes gefährden bzw. einen lizenzierten Funkkommunikationsverkehr ernsthaft beeinträchtigen, stören oder wiederholt unterbrechen.

Das Dell Computersystem erfüllt bestehende Bestimmungen bezüglich EMI. Bitte denken Sie daran, daß Änderungen bzw. Modifizierungen des Systems, die nicht ausdrücklich von Dell genehmigt wurden, die Ungültigmachung des Rechts des Benutzers zur Bedienung des Geräts zur Folge haben können.



ANMERKUNG: Zusätzliche Betriebsbestimmungen zum System finden Sie im *Benutzerhandbuch*.

Sistemi Dell™ OptiPlex™

Guida di installazione e consultazione rapida



Note, avvisi e messaggi di attenzioni



NOTA: Una NOTA indica informazioni importanti che contribuiscono a migliorare l'utilizzo del computer.



AVVISO: Un AVVISO indica un danno potenziale all'hardware o perdita di dati e spiega come evitare il problema.



ATTENZIONE: un messaggio di **ATTENZIONE** indica una situazione di potenziale pericolo che, se non evitata, potrebbe risultare in lesioni di lieve o moderata entità. †

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

© 2000 –2001 Dell Computer Corporation. Tutti i diritti sono riservati.

È rigorosamente vietata qualsiasi riproduzione senza l'autorizzazione scritta della Dell Computer Corporation.

Marchi utilizzati in questo testo: *Dell*, *OptiPlex* e l'emblema della *DELL* sono marchi di fabbrica della Dell Computer Corporation; *Microsoft*, *MS-DOS*, *Windows NT* e *Windows* sono marchi depositati Microsoft Corporation.

In questo documento possono essere utilizzati altri marchi di fabbrica e denominazioni di marca per riferirsi sia alle ditte che rivendicano i marchi o denominazioni sia ai loro prodotti. La Dell Computer Corporation declina qualsiasi interesse proprietario in marchi di fabbrica e denominazioni di marca diversi da quelli che le appartengono.

Luglio 2001 N° di parte 51FMX Rev. A04

Informazioni sulla guida

Questo documento contiene informazioni sulla risoluzione dei problemi, sulla sicurezza e sulle normative relative al computer Dell™ OptiPlex™ in dotazione.

Per ottenere le versioni più recenti della documentazione sul disco rigido, recarsi al sito Web di supporto della Dell all'indirizzo <http://support.dell.com>.

Di seguito è riportato l'abbinamento tra telai e numeri di modello di conformità alle normative a cui viene fatto riferimento in tutto il documento:

Numeri di modello di conformità alle normative e tipi di telaio


DHS = telaio del desktop piccolo (SD)

DHP = telaio di dimensioni ridotte (SF)



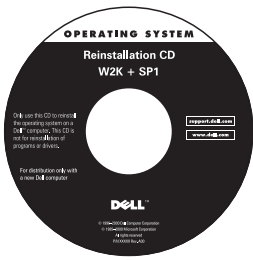

DHM = telaio minitorre piccolo (SMT)

Ricerca di informazioni ed assistenza


Risorse e tool di supporto

Risorse	Indice	Uso delle risorse
	<p><i>Dell OptiPlex ResourceCD</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Diagnostica della Dell• Driver• Utilità• Documentazione del computer e delle periferiche	<p>Consultare il menu principale del <i>ResourceCD</i> di corredo al computer in dotazione. Usare il menu a discesa per effettuare le scelte adeguate al computer in dotazione. È possibile eseguire le seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none">• Diagnosi del problema• Installare o reinstallare gli opportuni driver• Ottenere informazioni sul computer e sulle periferiche in dotazione <p>NOTA: La documentazione dell'utente e i driver sono preinstallati sul computer consegnato dalla Dell. Utilizzare questo CD per accedere alla documentazione, reinstallare driver o eseguire gli strumenti diagnostici.</p>

Risorse e tool di supporto (seguito)

Risorse	Indice	Uso delle risorse
 <p>WWW.DELL.COM Service Tag: XXXXX Express Service Code: XX-XXX-XX</p>  <p>Windows OS Professional OEM license label Product Key: XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX</p>	<p>Etichette di servizio e di registrazione—situate sulla parte anteriore o sul fianco del computer Dell.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Codice del servizio espresso e numero di servizio • Chiave del prodotto (anche detta ID del prodotto o certificato di autenticità [COA]) 	<p>Il codice del servizio espresso e numero di servizio identificano in maniera univoca il computer Dell in dotazione.</p> <p>È necessario il codice della chiave del prodotto (o ID del prodotto) per completare l'installazione del sistema operativo.</p>
 <p>OPERATING SYSTEM Reinstallation CD W2K + SP1</p> <p>For use with the CD to install Windows 2000 or Windows XP. For more information, see the CD's contents or the Dell website.</p> <p>For distribution only, with other Dell computers.</p> <p>Dell © 2004 Dell Computer Corporation All rights reserved. Dell, the Dell logo, and Windows are registered trademarks of Dell Computer Corporation.</p>	<p>CD del sistema operativo</p>	<p>Per reinstallare il sistema operativo, utilizzare il CD del sistema operativo di corredo al computer in dotazione.</p> <p>NOTA: Il CD del sistema operativo potrebbe non contenere i driver più recenti per il computer in dotazione. Se si reinstalla il sistema operativo, usare il <i>ResourceCD</i> per reinstallare i driver per le periferiche di corredo al computer.</p> <p>Per ulteriori informazioni su come reinstallare il sistema operativo, fare riferimento alla guida di installazione del sistema operativo di corredo al computer in dotazione.</p>
 <p>INSTALLATION GUIDE</p> <p>Dell™ Windows™ System - French Dell™ Windows™ System - German Dell™ Windows™ System - Spanish</p> <p>Dell © 2004 Dell Computer Corporation All rights reserved. Dell, the Dell logo, and Windows are registered trademarks of Dell Computer Corporation.</p>	<p>Guida di installazione del sistema operativo</p>	<p>Fare riferimento alla guida di installazione del sistema operativo per ottenere informazioni su come reinstallare e configurare il sistema operativo.</p> <p>Per ottenere ulteriori informazioni sul sistema operativo, fare clic sul pulsante Start (Avvio) e selezionare Help (Guida) o Help and Support (Guida e assistenza), in base al sistema operativo.</p>

Risorse e tool di supporto *(seguito)*

Risorse	Indice	Uso delle risorse
 Guide dell'utente	Guide dell'utente per il computer e le periferiche in dotazione	<p>In base al sistema operativo, fare doppio clic sull'icona User's Guides (Guide dell'utente) sul desktop o fare clic sul pulsante Avvio e quindi selezionare Guida e assistenza per accedere alla documentazione elettronica memorizzata sul disco rigido.</p> <p>Si ottengono informazioni relative ai seguenti argomenti:</p> <ul style="list-style-type: none">• Utilizzo del computer in dotazione• Configurazione delle impostazioni del sistema• Rimozione e installazione di componenti• Installazione e configurazione del software• Diagnosi del problema• Specifiche tecniche• Documentazione delle periferiche (per sistemi operativi selezionati)• Come ottenere assistenza tecnica
support.dell.com	Sito web di supporto Dell <ul style="list-style-type: none">• Supporto tecnico e informazioni• Download per il computer in dotazione• Ordini o stato della consegna• Suggerimenti, documentazione tecnica, informazioni di servizio	Recarsi a http://support.dell.com e completare il modulo di registrazione. <ul style="list-style-type: none">• Ricevere risposte alle domande generali riguardo l'uso, l'installazione e la risoluzione dei problemi• Ricevere risposte a domande relative all'assistenza e al supporto tecnico• Ottenere le versioni più recenti dei driver per il computer in dotazione• Accedere alla documentazione relativa al computer ed alle periferiche• Conversare in linea con altri clienti e tecnici specializzati Dell• Esaminare l'elenco dei link in linea relativo ai fornitori principali della Dell

Risorse e tool di supporto *(seguito)*

Risorse	Indice	Uso delle risorse
Premier Support.Dell.com	Sito Web Dell Premier Support <ul style="list-style-type: none"> • Stato della chiamata di assistenza • Principali problematiche tecniche suddivise per prodotto • Domande più frequenti suddivise per numero di prodotto • Etichette del servizio personalizzate • Dettaglio della configurazione del sistema 	Recarsi all'indirizzo http://premiersupport.dell.com : Il sito Web Dell Premier Support è personalizzato per i clienti di società, istituzioni governative e dell'istruzione. Questo sito potrebbe non essere disponibile in tutte le regioni.

Come risolvere i problemi

Dell fornisce all'utente una serie di strumenti quale ausilio nel caso il sistema non funzionasse come previsto. Per ottenere le informazioni più recenti sulla risoluzione dei problemi del sistema in dotazione, recarsi al sito Web di supporto della Dell all'indirizzo <http://support.dell.com>. È possibile, inoltre, ottenere descrizioni sugli strumenti messi a disposizione dalla Dell per la risoluzione dei problemi, nella sezione “Assistenza” della *Guida dell'utente in linea*.

In presenza di un problema del computer che richiede l'assistenza della Dell, annotare la descrizione dell'errore, i codici bip o gli schemi delle spie diagnostiche; inserire il codice del servizio espresso e il numero di servizio a margine e quindi rivolgersi alla Dell del posto.

Consultare “Ricerca di informazioni ed assistenza” on pagina 45 per ottenere un esempio del codice del servizio espresso e dei numeri di servizio.

Codice del servizio espresso: _____

Numero di servizio: _____

Il computer comprende i seguenti strumenti d'ausilio nella risoluzione dei problemi:

DIAGNOSTICA DELLA DELL— La Diagnostica della Dell esamina i componenti del computer ed è in grado di aiutare ad identificare l'origine dei problemi. Per ulteriori informazioni, consultare "Esecuzione della Diagnostica della Dell" on pagina 51

SPIE DEL SISTEMA— Collocate sulla parte anteriore del computer, queste spie possono indicare eventuali problemi del computer. Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida dell'utente* in dotazione.


SPIE DIAGNOSTICHE— Collocate sul retro del computer, queste spie possono indicare eventuali problemi del computer. Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida dell'utente* in dotazione.

MESSAGGI DI SISTEMA— Questi messaggi sono riportati dal computer per avvertire l'utente della presenza di un guasto effettivo od eventuale. Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida dell'utente* in dotazione.

CODICI BIP— Una serie di codici bip sonori emessi dal computer possono aiutare a identificare un problema. Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida dell'utente* in dotazione.

Uso del *Dell OptiPlex ResourceCD*

Per usare il *Dell OptiPlex ResourceCD* in ambiente operativo Microsoft® Windows®, eseguire le seguenti fasi.

 **NOTA:** Per accedere ai driver di periferica ed alla documentazione dell'utente, è necessario usare il *ResourceCD* da Windows.

- 1 Accendere il computer ed attendere la visualizzazione del desktop di Windows.
- 2 Inserire il *Dell OptiPlex ResourceCD* nell'unità dei CD.

Al primo utilizzo del *Dell OptiPlex ResourceCD*, si apre la finestra **ResourceCD Installation (Installazione del ResourceCD)** informando che l'installazione sta per avere inizio.

- 3 Fare clic su **OK** per continuare.

Per completare l'installazione, rispondere alle richieste del programma di installazione.

- 4 Fare clic su **Next (Avanti)** nello schermo **Welcome Dell System Owner (Benvenuto proprietario del sistema Dell)**.
- 5 Scegliere il **System Model (Modello del computer)**, **Operating System (Sistema operativo)**, **Device Type (Tipo di periferica)**, e **Topic (Argomento)** idonei.

Driver per il computer in dotazione

Per visualizzare un elenco dei driver di periferica per il computer in dotazione, eseguire le seguenti fasi:

- 1 Nel menu a discesa **Argomento**, fare clic su **My Drivers (Driver del computer)**.


Il *ResourceCD* ricerca l'hardware e il sistema operativo del computer, quindi visualizza un elenco dei driver di periferica per la configurazione del sistema.

- 2 Fare clic sul driver appropriato e seguire le istruzioni per trasferire il driver nel computer in dotazione.

Per visualizzare tutti i driver disponibili per il computer in dotazione, dal menu a discesa **Argomento** fare clic su **Driver**.

Esecuzione della Diagnostica della Dell

La Diagnostica della Dell è un programma che esamina i diversi componenti del computer. Eseguire questo programma per identificare l'origine dei problemi del computer ogni qual volta si presentano. È possibile eseguire la Diagnostica della Dell dal disco rigido o dal *ResourceCD*.

 **AVVISO:** Se si dovesse guastare il disco rigido, eseguire la Diagnostica della Dell dal *ResourceCD*.

- 1 Accendere il computer (se è già acceso, riavviarlo).
- 2 Quando si visualizza F2 = Setup (F2 = Configurazione) nell'angolo in alto a destra dello schermo, premere <Ctrl><Alt><F10>.


L'inizializzazione della diagnostica è immediata; segue la visualizzazione del **Diagnostics Menu (Menu della diagnostica)**.

- 3 Selezionare l'opzione diagnostica idonea per il computer in dotazione.
Per usare la diagnostica, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Modifica della sequenza d'avvio

Per eseguire la Diagnostica della Dell dal *ResourceCD*, è necessario che il computer si avvii dall'unità del CD, eseguire pertanto le seguenti fasi:

- 1 Inserire il *Dell OptiPlex ResourceCD* nell'unità dei CD.
- 2 Accendere (o riavviare) il computer.
- 3 Quando si visualizza F2 = Setup (F2 = Configurazione) nell'angolo in alto a destra dello schermo, premere <Ctrl><Alt><F8>.

 **NOTA:** Questa funzione modifica la sequenza d'avvio solo per l'immediato. Al successivo avvio, il computer si avvierà in base a quanto specificato nella configurazione del sistema.

Appare il **Boot Device Menu (Menu unità d'avvio)**.

Se si attende troppo e appare l'emblema di Windows, continuare ad attendere che sia visualizzato il desktop di Windows. Quindi arrestare il computer e riprovare.

- 4 Selezionare l'opzione **CD-ROM Device (Periferica CD-ROM)**.

Esecuzione della Diagnostica del disco rigido IDE della Dell

La Diagnostica del disco rigido IDE della Dell è un'utilità che esamina il disco rigido per risolverne i problemi o per confermarne l'eventuale guasto.

- 1 Accendere il computer (se è già acceso, riavviarlo).
- 2 Quando si visualizza F2 = Setup (F2 = Configurazione) nell'angolo in alto a destra dello schermo, premere <Ctrl><Alt><D>.
- 3 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.


Nel caso di un guasto, consultare “Problemi del disco rigido” nella *Guida dell'utente*.


Istruzioni di sicurezza

Usare le seguenti indicazioni di sicurezza per proteggere il sistema informatico da danni potenziali e garantire la sicurezza personale dell'utente.

Interventi all'interno del computer

Prima di rimuovere il coperchio del computer, procedere nel modo e nell'ordine indicati:

 **AVVISO:** Non tentare di eseguire interventi di manutenzione sul sistema informatico da soli, tranne se specificato nella guida in linea della documentazione Dell o in altro materiale fornito. Seguire sempre rigorosamente le istruzioni di installazione e di assistenza.

 **ATTENZIONE: una batteria nuova non correttamente installata potrebbe esplodere. Sostituire la batteria solo con una dello stesso tipo o equivalente come consigliato dal produttore. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni del produttore.**

- 1 Spegnerne il computer e tutte le eventuali periferiche.
- 2 Avere una messa a terra, toccando una superficie metallica non verniciata del telaio, quale il metallo intorno alle aperture degli slot schede sul retro del computer, prima di toccare qualsiasi cosa all'interno del computer.

Ogni tanto, mentre si lavora, toccare una superficie metallica non verniciata del telaio del computer per scaricare eventuale elettricità statica, che potrebbe danneggiare i componenti interni.

- 3 Scollegare il computer e le periferiche dalle rispettive fonti di alimentazione. Inoltre scollegare dal computer eventuali linee telefoniche o di telecomunicazione.


Facendo ciò si riduce la possibilità di lesioni personali o di scosse elettriche.

Inoltre, prendere nota di queste indicazioni di sicurezza quando è il caso:

- Per evitare il corto circuito del computer nello scollegare un cavo di rete, disinserire prima il cavo dal NIC (Network Interface Controller [controllore d'interfaccia di rete]) sul retro del computer e quindi dallo spinotto di rete dal muro. In fase di riconnessione del cavo di rete al computer, inserire prima il cavo nello spinotto di rete e quindi nel NIC.
- Quando si scollega un cavo, tirare sul relativo connettore o sul relativo occhiello serracavo, non sul cavo stesso. Alcuni cavi dispongono di un connettore con linguette di blocco; se si scollega questo tipo di cavo, premere sulle linguette di blocco prima di scollegare il cavo. Nel separare i connettori, mantenerli allineati per evitare di piegare un eventuale piedino. Inoltre, prima di collegare un cavo, accertarsi che entrambi i connettori siano orientati e allineati correttamente.
- Maneggiare con cura i componenti e le schede. Non toccare i componenti o i contatti su una scheda. Mantenere una scheda dai bordi o dalla staffa metallica di montaggio. Mantenere un componente, ad esempio un chip di un microprocessore, dai bordi, non dai piedini.

Usando il sistema informatico

Nell'utilizzo del sistema informatico, seguire attentamente le seguenti indicazioni sulla sicurezza.

 **ATTENZIONE: Non azionare il sistema informatico con uno qualsiasi dei coperchi (compresi coperchi del computer, cornici, mensole di riempimento e inserti del pannello anteriore) rimossi.**

- Per evitare danni al computer, verificare che il selettore della tensione dell'alimentatore sia impostato in base all'alimentazione c.a. del luogo:
 - 115 volt (V)/60 hertz (Hz) nella maggior parte del Nord e Sud America ed alcuni Paesi dell'Estremo Oriente, quali Corea del Sud e Taiwan

- 100 V/50 Hz nel Giappone orientale e 100 V/60 Hz in quello occidentale

NOTA: Il selettore della tensione deve essere impostato sulla posizione dei 115 V anche se l'alimentazione c.a. erogata in Giappone è di 100 V.

- 230 V/50 Hz nella maggior parte dei Paesi europei, del Medio Oriente e dell'Estremo Oriente

Verificare, inoltre, che il monitor e le periferiche collegate siano omologati per funzionare con l'alimentazione c.a. erogata sul posto.


NOTA: Gli alimentatori a selezione automatica non richiedono il selettore della tensione. L'alimentatore in dotazione potrebbe, pertanto, non essere dotato del selettore.



- Per prevenire scosse elettriche, inserire i cavi d'alimentazione del computer e delle periferiche in fonti d'alimentazione con messa a terra corretta. Questi cavi sono dotati di spine tripolari per assicurare una messa a terra adeguata. Non usare spine adattatrici né rimuovere il polo di messa a terra dal cavo. Se si presenta l'esigenza di usare una prolunga, usare un cavo trifase con adeguate spine con messa a terra.




- Prima di intervenire all'interno del computer, disinserire il sistema per prevenire eventuali scosse elettriche o danni alla scheda di sistema. Determinati componenti della scheda di sistema continuano ad essere alimentati quando il computer è collegato ad una fonte d'alimentazione c.a.
- Per evitare possibili danni alla scheda di sistema, attendere 15 secondi dallo scollegamento del sistema prima di scollegare una periferica dal computer.

 **AVVISO:** Lo spegnersi dell'indicatore ausiliario del diodo ad emissione luminosa (LED) d'alimentazione sulla scheda di sistema indica che il sistema non è più alimentato (consultare la *Guida dell'utente* per individuare la posizione del LED).

- Per proteggere il sistema informatico da improvvisi incrementi e decrementi transienti dell'energia elettrica, usare un soppressore di transienti, un UPS (Uninterruptible Power Supply [compensatore di linea o un gruppo di continuità]).
- Nulla deve essere appoggiato sui cavi del sistema informatico e i cavi non devono essere in un luogo di passaggio dove possono essere calpestati o dove vi si può inciampare.
- Non far cadere cibo o sostanze liquide sul computer. Se il computer si inumidisce, consultare la *Guida dell'utente*.
- Non ostruire le aperture del computer. Ciò può provocare un corto circuito dei componenti interni del computer, generando incendi o scosse elettriche.
- Tenere il computer lontano da riscaldamenti o fonti di calore. Inoltre, non ostruire le aperture di raffreddamento. Evitare di lasciare fogli sparsi sotto il computer, facendo inoltre attenzione a non collocarlo in unità rinchiusa a parete o su un letto, un divano o un tappeto.

Abitudini di elaborazione ergonomica

 **ATTENZIONE:** un utilizzo della tastiera non corretto o prolungato potrebbe provocare lesioni.

 **ATTENZIONE:** la visualizzazione dello schermo del monitor per periodi prolungati potrebbe provocare stanchezza agli occhi.

Per il comfort e l'efficienza, rispettare le seguenti indicazioni ergonomiche descritte nella *Guida dell'utente* per impostare e usare il sistema informatico.

Informazioni sulle normative

L'EMI (Electromagnetic Interference [Interferenza elettromagnetica]) rappresenta un segnale o un'emissione, irradiata nello spazio aperto o trasmessa tramite condutture della corrente o a impulsi, in grado di compromettere il funzionamento di un servizio di radionavigazione o altro servizio di sicurezza nonché di diminuire, ostruire o interrompere ripetutamente il servizio di trasmissione radio autorizzato.

Il sistema informatico della Dell è progettato per essere conforme alle normative vigenti riguardanti l'EMI (emissione di interferenze). Cambiamenti o modifiche non approvate esplicitamente dalla Dell potrebbe privare l'utente dell'autorità ad utilizzare questa apparecchiatura.



NOTA: Informazioni sulle normative supplementari per il sistema in dotazione sono riportate nella *Guida dell'utente*.

Sistemas Dell™ OptiPlex™

Guía de instalación y de referencia rápida



Notas, avisos y precauciones



NOTA: Una NOTA indica información importante que le ayuda a conseguir un mejor rendimiento de su equipo.



AVISO: Un AVISO indica la posibilidad de daños al hardware o pérdida de datos y le explica cómo evitar el problema.



PRECAUCIÓN: Una **PRECAUCIÓN** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones menores o moderadas.

La información contenida en este documento puede modificarse sin aviso previo.
© 2000–2001 Dell Computer Corporation. Quedan reservados todos los derechos.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Computer Corporation.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, *OptiPlex* y el logotipo *DELL* son marcas comerciales de Dell Computer Corporation; *Microsoft*, *MS-DOS*, *Windows NT* y *Windows* son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

Otras marcas y otros nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Computer Corporation renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Julio de 2001 P/N 51FMX Rev. A04

Acerca de esta guía

Este documento contiene procedimientos para solucionar problemas así como información sobre la garantía y las normas referentes al equipo Dell™ OptiPlex™.

Para obtener las versiones más recientes de los documentos sobre la unidad de disco duro, visite la web de asistencia de Dell en <http://support.dell.com>.

Los números de modelos exigidos por la normativa aparecen a lo largo de este documento; a continuación se muestran los equivalentes del tipo de chasis:

Números de modelos exigidos por la normativa y tipos de chasis


DHS = chasis de escritorio pequeño (SD)

DHP = chasis de factor de forma pequeño (SF)



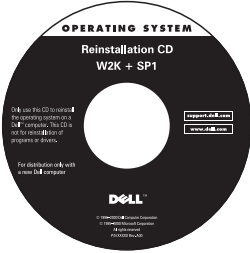

DHM = chasis de minigabinete vertical pequeño (SMT)

Búsqueda de información y asistencia


Recursos y herramientas de asistencia

Recurso	Contenido	Utilización del recurso
	<p><i>ResourceCD Dell OptiPlex</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Diagnósticos Dell:• Controladores• Utilidades• Documentación del equipo y de los dispositivos	<p>Consulte el menú principal del <i>ResourceCD</i> que se entrega con su equipo. Use el menú desplegable para realizar las selecciones apropiadas para su equipo. Puede realizar las tareas siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none">• Diagnóstico un problema• Instalar o reinstalar controladores• Obtener información sobre su equipo y sus dispositivos <p>NOTA: La documentación del usuario y los controladores ya vienen instalados en el equipo cuando Dell lo envía. Puede utilizar este CD para acceder a la documentación, instalar controladores o ejecutar las herramientas de diagnóstico.</p>

Recursos y herramientas de asistencia *(continuación)*

Recurso	Contenido	Utilización del recurso
 <p>WWW.DELL.COM Service Tag: XXXXX Express Service Code: XX-XXX-XX</p>  <p>Windows OS Professional OEM Invoice Here</p> <p>XXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX Product Key: XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX</p>	<p>Etiquetas de servicio y registro, situadas en la parte delantera o lateral de su equipo Dell™.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Código de servicio rápido y número de etiqueta de servicio • Clave del producto (llamada también identificación del producto o COA (Certificate of Authenticity [Certificado de autenticidad]) 	<p>El Código de servicio rápido y el Número de etiqueta de servicio son identificadores únicos de su equipo Dell.</p> <p>Es posible que necesite el número de código del producto (o identificación del producto) para completar la instalación del sistema operativo.</p>
 <p>OPERATING SYSTEM Reinstallation CD W2K + SP1</p> <p>Only use this CD to reinstall the operating system. If necessary, this CD is not the source of drivers. For distribution only with a new Dell computer.</p> <p>support.dell.com www.dell.com</p> <p>DELL™</p>	<p>CD del sistema operativo.</p>	<p>Para volver a instalar el sistema operativo, use el CD del sistema operativo que se entrega con su equipo.</p> <p>NOTA: Es posible que el CD de sistema operativo no incluya todos los controladores más recientes para el equipo. Si reinstala el sistema operativo, utilice el <i>ResourceCD</i> para reinstalar los controladores de los dispositivos incluidos con el equipo.</p> <p>Para obtener más información sobre cómo reinstalar el sistema operativo, consulte la documentación de instalación del sistema operativo incluida con el equipo.</p>
 <p>INSTALLATION GUIDE</p> <p>Dell™ X8000™ Series - French Dell™ X8000™ Series - German Dell™ X8000™ Series - Spanish</p> <p>www.dell.com support.dell.com</p>	<p>Guía de instalación del sistema operativo</p>	<p>Para obtener información sobre cómo reinstalar y configurar el sistema operativo, consulte la guía de instalación del sistema operativo.</p> <p>Haga clic en el botón Start (Inicio) y seleccione Help (Ayuda) o Help and Support (Ayuda y asistencia), dependiendo del sistema operativo, para obtener más información sobre el sistema operativo.</p>

Recursos y herramientas de asistencia (*continuación*)

Recurso	Contenido	Utilización del recurso
 <p data-bbox="187 473 362 499">Guías del usuario</p>	<p data-bbox="439 296 739 348">Guías de usuario del equipo y los dispositivos</p>	<p data-bbox="761 296 1336 435">Dependiendo de su sistema operativo, haga doble clic en el icono User's Guides (Guía del usuario) en el escritorio, o haga clic en el botón Inicio y seleccione Ayuda y asistencia para acceder a la documentación electrónica almacenada en la unidad de disco duro.</p> <p data-bbox="761 453 1158 479">Obtenga información sobre lo siguiente:</p> <ul data-bbox="761 482 1336 743" style="list-style-type: none"> • Uso del equipo • Configuración de los valores del sistema • Desmontaje y instalación de piezas • Instalación y configuración de software • Diagnóstico de un problema • Especificaciones técnicas • Documentación de los dispositivos (en los sistemas operativos seleccionados) • Obtención de asistencia técnica
<p data-bbox="154 760 425 786">support.dell.com</p>	<p data-bbox="439 760 739 786">Sitio web de asistencia de Dell</p> <ul data-bbox="446 789 739 1012" style="list-style-type: none"> • Asistencia técnica e información • Descargas para su equipo • Estado del pedido o entrega • Consejos y sugerencias, documentos sobre tecnología, información de servicio 	<p data-bbox="761 760 1336 786">Vaya a http://support.dell.com y complete el registro.</p> <ul data-bbox="761 789 1336 1133" style="list-style-type: none"> • Obtenga ayuda mediante preguntas sobre uso, instalación y solución de problemas • Obtenga respuestas a preguntas sobre asistencia o servicio técnico • Obtenga las últimas versiones de los controladores del equipo • Acceda a la documentación sobre su equipo y dispositivos • Participe en discusiones en línea con otros clientes de Dell y con profesionales técnicos de Dell • Explore una lista de vínculos en línea a los principales proveedores de Dell
<p data-bbox="147 1150 425 1177">Premier Support.Dell.com</p>	<p data-bbox="439 1150 739 1203">Sitio web de Asistencia Premier de Dell</p> <ul data-bbox="446 1206 739 1489" style="list-style-type: none"> • Estado de llamadas de servicio • Aspectos técnicos principales por producto • Preguntas frecuentes según número de producto • Etiquetas de servicio personalizadas • detalles de la configuración del sistema 	<p data-bbox="761 1150 1336 1177">Diríjase a http://premiersupport.dell.com:</p> <p data-bbox="761 1180 1336 1263">El sitio web de Asistencia Premier de Dell está personalizado para clientes corporativos, gubernamentales y del ámbito educativo.</p> <p data-bbox="761 1267 1336 1333">Puede que este sitio no esté disponible en todas las regiones.</p>

Solución de problemas

Dell proporciona una serie de herramientas para ayudarlo si su sistema no funciona como se espera. Para obtener la información más actualizada sobre la solución de problemas disponible para su sistema, consulte la página web de asistencia de Dell en <http://support.dell.com>. También puede encontrar descripciones de las herramientas de solución de problemas Dell en la sección titulada “Obtención de ayuda” en la *Guía del usuario en línea*.

Si el equipo tiene problemas que requieren la ayuda de Dell, escriba una descripción detallada del error, códigos de sonido, o modelos de luz de diagnósticos; introduzca su código de servicio rápido y número de etiqueta de servicio debajo; y póngase en contacto con Dell en el mismo lugar donde adquirió su equipo.

Consulte “Búsqueda de información y asistencia” on página 59 para obtener un ejemplo del código de servicio rápido y números de etiqueta de servicio.

Código de servicio rápido: _____

Número de etiqueta de servicio: _____

Su equipo incluye las herramientas siguientes que le pueden ayudar a solucionar un problema:

DIAGNÓSTICOS DELL:— Los Diagnósticos Dell, que ponen a prueba varios componentes de su equipo y le ayudan a identificar la causa del problema en el equipo. Para obtener más información, consulte "Ejecución de los Diagnósticos Dell" on página 65.

LUCES DEL SISTEMA— Localizado en la parte anterior del equipo, estas luces pueden indicar un problema del equipo. Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario*.


LUCES DE DIAGNÓSTICO— Ubicadas en la parte posterior del equipo, estas luces pueden indicar un problema del equipo. Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario*.

MENSAJES DEL SISTEMA— El equipo reporta estos mensajes para advertirle de fallas actuales o potenciales. Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario*.

CÓDIGOS DE SONIDO— Una serie de códigos de sonido emitidos por el equipo que pueden ayudarle a identificar un problema. Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario*.

Utilización del *ResourceCD Dell OptiPlex*

Para usar el *Dell ResourceCD OptiPlex* desde el sistema operativo Microsoft® Windows®, realice los pasos siguientes:

 **NOTA:** Para acceder a los controladores de los dispositivos y a la documentación del usuario, usted debe usar el *ResourceCD* desde Windows.

- 1 Encienda el equipo y permita que se inicie el escritorio de Windows.
- 2 Inserte el *Dell ResourceCD OptiPlex* en la unidad de CD.

Si va a utilizar el *Dell ResourceCD OptiPlex* por primera vez en este equipo, se abre la ventana **ResourceCD Installation (Instalación del ResourceCD)** para informarle que el *ResourceCD* está a punto de iniciar la instalación.

- 3 Haga clic sobre **OK (Aceptar)** para continuar.

Para completar la instalación, responda a las peticiones que ofrece el programa de instalación.

- 4 Haga clic en **Next (Siguiente)** en la pantalla **Welcome Dell System Owner (Bienvenida al propietario del sistema Dell)**.
- 5 Seleccione el **System Model (Modelo del sistema)**, **Operating System (Sistema operativo)**, **Device Type (Tipo de dispositivo)** y **Topic (Tema)** correspondiente.

Controladores para su equipo

Para visualizar una lista de los controladores de los dispositivos del equipo, siga los siguientes pasos:

- 1 Haga clic en **My Drivers (Mis controladores)** en el menú desplegable **Tema**.


ResourceCD busca el sistema operativo y el hardware del equipo, y en la pantalla se muestra una lista de los controladores de los dispositivos de la configuración del sistema.

- 2 Haga clic en el controlador adecuado y siga las instrucciones para descargar el controlador en su equipo.

Para ver todos los controladores disponibles para su equipo, haga clic en **Controladores** en el menú desplegable **Tema**.

Ejecución de los Diagnósticos Dell

Los Diagnósticos Dell es un programa que prueba varios componentes de su equipo. Ejecute este programa cuando tenga un problema con su equipo para ayudarle a identificar la fuente del problema. Puede ejecutar los Diagnósticos Dell desde la unidad de disco duro o el *ResourceCD*.

 **AVISO:** Si la unidad de disco duro falla, ejecute los Diagnósticos Dell desde el *ResourceCD*.

- 1 Encienda el equipo (si el equipo ya está encendido, reinícelo).
- 2 Cuando aparezca F2 = Setup (F2 = Configuración) en la esquina superior derecha de la pantalla, oprima <Ctrl><Alt><F10>.


El inicio de los diagnósticos empieza inmediatamente; luego aparece el **Diagnostics Menu (Menú de diagnósticos)**.

- 3 Seleccione la opción de diagnósticos apropiada para su equipo.
Para utilizar los diagnósticos, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Cambio en la secuencia de inicio

Para ejecutar los Diagnósticos Dell desde el *ResourceCD*, siga los siguientes pasos para permitir que el equipo se inicie desde el CD:

- 1 Inserte el *ResourceCD Dell OptiPlex* en la unidad de CD.
- 2 Encienda (o reinicie) el equipo.
- 3 Cuando aparezca F2 = Setup (F2 = Configuración) en la esquina superior derecha de la pantalla, oprima <Ctrl><Alt><F8>.

 **NOTA:** Esta característica cambia la secuencia de inicio sólo una vez. La próxima vez, el equipo se inicia de acuerdo con los dispositivos especificados en la configuración del sistema.

Aparece el **Boot Device Menu (Menú del dispositivo de inicio)**.

Si espera un rato y aparece el logotipo de Windows, siga esperando hasta que vea el escritorio de Windows. Finalmente, apague el equipo y vuélvalo a intentar.

- 4 Seleccione la opción **CD-ROM Device (Dispositivo de CD-ROM)**.

Ejecución de los diagnósticos de la unidad de disco duro IDE de Dell.

Los diagnósticos de la unidad de disco duro IDE de Dell son una utilidad que prueba la unidad de disco duro para solucionar problemas o confirmar un fallo de la unidad.

- 1 Encienda el equipo (si el equipo ya está encendido, reinícielo).
- 2 Cuando aparezca F2 = Setup (F2 = Configuración) en la esquina superior derecha de la pantalla, oprima <Ctrl><Alt><D>.
- 3 Siga las instrucciones en la pantalla.


Si se informa de un error, consulte “Problemas de la unidad de disco duro” en la *Guía del usuario*.


Instrucciones de seguridad

Utilice las directrices de seguridad para ayudar a proteger su equipo de posibles daños y garantizar su propia seguridad personal.

Al trabajar en el interior de su equipo

Antes de desmontar la cubierta de la PC, realice los pasos siguientes en la secuencia indicada.

 **AVISO:** No intente mantener o reparar el sistema usted mismo, excepto si lo hace según se describe en esta documentación en línea de Dell o en otras guías que le hayamos proporcionado. Siga siempre las instrucciones de instalación y servicio al pie de la letra.

 **PRECAUCIÓN: Existe el peligro de que una nueva batería explote si se instala incorrectamente. Reemplace la batería únicamente con otra del mismo tipo o su equivalente recomendado por el fabricante. Deseche las baterías agotadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.**

- 1 Apague el equipo y todos los periféricos.
- 2 Conéctese a tierra tocando una superficie metálica sin pintura en el chasis, tal como el metal alrededor de aberturas de las ranuras para tarjetas en la parte posterior del equipo, antes de tocar cualquier objeto en el interior de su equipo.

Conforme trabaje, toque periódicamente una superficie metálica sin pintura en el chasis del equipo para disipar la electricidad estática que podría dañar los componentes internos.

- 3 Desconecte el equipo y los periféricos de sus fuentes de energía. Asimismo, desconecte las líneas de teléfono o de telecomunicaciones conectadas al equipo.

Al hacerlo reduce la posibilidad de sufrir lesiones personales o descargas eléctricas.

Además de lo anterior, tome nota de las pautas de seguridad siguientes cuando sea pertinente:

- Para evitar que se produzca un cortocircuito en el equipo, desenchufe primero el cable del controlador NIC (network interface controller [controlador de interfaces de red]) situado en la parte trasera del equipo, y luego el enchufe de red de la pared. Cuando vuelva a conectar un cable de red al equipo, primero conecte el cable en el enchufe de red y luego en el NIC.
- Cuando desconecte un cable, tire de su conector o de su lazo liberador de tensión, y no del cable mismo. Algunos cables tienen un conector con lengüetas de seguro. Si está desconectando este tipo de cable, oprima las lengüetas hacia adentro antes de desconectarlo. Cuando separe conectores, manténgalos alineados para evitar doblar las patas de conexión. Asimismo, antes de conectar un cable, asegúrese de que los conectores estén orientados y alineados correctamente.
- Maneje con cuidado los componentes y las tarjetas. No toque los componentes ni los contactos de las tarjetas. Sujete las tarjetas por sus bordes o por su soporte metálico de montaje. Sujete componentes tales como un chip de microprocesador por sus bordes y no por sus patas.

Cuando utilice el sistema

Cuando utilice el equipo, respete las siguientes directrices de seguridad:

⚠ PRECAUCIÓN: No utilice el equipo con ninguna tapa sacada (incluidas las cubiertas de la PC, los biseles, los soportes de relleno y las carátulas del panel anterior).

- Con el fin de evitar daños en el equipo, asegúrese de que el interruptor de selección de voltaje (si se dispone de él) situado en el suministro de energía esté fijado para que coincida con la corriente alterna disponible en su área:
 - 115 voltios (V)/60 hertzios (Hz) en la mayoría de las regiones de América del Norte y del Sur y en algunos países del Lejano Oriente, tales como Corea del Sur y Taiwán
 - 100 V/50 Hz en el este de Japón y 100 V/60 Hz en el oeste de Japón

✍ NOTA: El interruptor de selección de voltaje debe estar en la posición 115V, aunque el suministro de corriente alterna en Japón es de 100 V.

- 230 V/50 Hz en la mayoría de las regiones de Europa, el Medio Oriente y el Lejano Oriente

Asimismo, asegúrese de que el monitor y los periféricos conectados estén clasificados eléctricamente para operar con la corriente alterna disponible en su localidad.

✍ NOTA: Los suministros de energía autoseleccionables no necesitan un interruptor de selección de voltaje. Puede que su suministro de energía no cuente con este interruptor.



- Con el fin de prevenir una descarga eléctrica, conecte el equipo y los cables de alimentación de los periféricos a una fuente de energía conectada apropiadamente a tierra. Estos cables están equipados con enchufes de tres clavijas para asegurar una conexión adecuada a tierra. No utilice enchufes adaptadores ni retire la clavija de conexión a tierra de ningún cable. Si necesita utilizar un cable de extensión, utilice un cable de tres líneas con enchufes adecuadamente conectados a tierra.



- Antes de trabajar en el interior del equipo, desenchufe el sistema para evitar una descarga eléctrica o daños en la placa base. Algunos componentes de la placa base siguen recibiendo energía cuando el equipo está conectado a la corriente alterna.
- Para evitar cualquier tipo de daño en la placa base, espere 15 segundos después de desenchufar el sistema antes de desconectar un dispositivo del equipo.
- ➔ **AVISO:** Observe cuando se apaga el indicador del LED (light-emitting diode [diodo emisor de luz]) de la energía auxiliar en la placa base para verificar que el sistema está apagado (consulte la *Guía del usuario* para conocer la ubicación de este diodo emisor de luz).
- Para proteger el equipo contra cambios repentinos en la alimentación eléctrica, utilice un protector contra sobrevoltajes, un acondicionador de línea o una UPS (Uninterruptible Power Supply [sistema de energía ininterrumpida]).
- Asegúrese de que no haya ningún objeto encima de los cables del equipo y que los cables no estén en un lugar donde uno pueda tropezarse con ellos o pisarlos.
- No derrame comida o líquidos en su equipo. Si el equipo se moja, consulte la *Guía del usuario*.
- No introduzca ningún objeto por las aberturas del equipo. Puede ocasionar un incendio o sufrir un choque eléctrico al provocar un cortocircuito entre los componentes internos.
- Mantenga su equipo alejado de radiadores y fuentes de calor. Asimismo, no obstruya las rendijas de ventilación. Evite colocar hojas sueltas debajo del equipo, no coloque el equipo cerca de una pared cerrada, sobre una cama, un sofá o una alfombra.

Hábitos de ergonomía con su equipo

 **PRECAUCIÓN:** La utilización inapropiada o prolongada del teclado puede ocasionarle una lesión.


 **PRECAUCIÓN:** El mirar la pantalla del monitor durante períodos prolongados puede causar fatiga ocular.

Para asegurar su comodidad y eficiencia, observe las pautas de ergonomía en su *Guía del usuario* al instalar y utilizar su equipo.

Información sobre normas

La EMI (Electromagnetic Interference [interferencia electromagnética]) es cualquier señal o emisión, irradiada en el espacio o conducida mediante cables de alimentación o de señales, que pone en peligro el funcionamiento de dispositivos de navegación por radio u otros dispositivos de seguridad o que degrada seriamente, obstruye o interrumpe repetidamente un servicio de radiocomunicaciones con licencia.




El sistema del equipo Dell está diseñado para que cumpla todas las regulaciones aplicables sobre EMI. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Dell podrían anular su autoridad para operar el equipo.

 **NOTA:** Puede encontrar información adicional sobre regulaciones en la *Guía del usuario*.

Dell™ OptiPlex™ Sistemleri

Kurulum ve Hızlı Referans Kılavuzu

Notlar, Bilgiler ve Dikkat

-  **NOT:** NOT, bilgisayarınızdan daha iyi şekilde yararlanabilmenizi saęlayan önemli bilgiler verir.
-  **BİLGİ:** BİLGİ, donanımda olası hasarı veya veri kaybını bildirir ve bu sorunun nasıl önleneceğini anlatır.
-  **DİKKAT: DİKKAT, önlenmedięi takdirde küçük veya orta dereceli yaralanmalarla sonuçlanabilecek potansiyel tehlike durumlarını belirtir.**

**Bu belgedeki bilgiler, önceden duyurulmaksızın deęiştirilebilir.
© 2000–2001 Dell Computer Corporation. Tüm hakları saklıdır.**

Bu belgenin Dell Computer Corporation'ın yazılı izni olmaksızın herhangi bir şekilde çoęaltılması kesinlikle yasaktır.

Bu metinde kullanılan ticari markalar: *Dell*, *OptiPlex*, ve *DELL* logosu Dell Computer Corporation'ın ticari markalarıdır; *Microsoft*, *MS-DOS*, *Windows NT*, ve *Windows* Microsoft Corporation'ın kayıtlı ticari markalarıdır.

Bu belgede, gerek marka ve ticari isim sahiplerine, gerekse bunların ürünlerine atıfta bulunmak üzere, yukarıda adı geçenlerden başka ticari marka ve ticari isimler kullanılmış olabilir. Dell Computer Corporation, kendisinininkiler haricindeki marka ve ticari isimlerle ilgili her tür mülkiyet iddiasını reddeder.

Temmuz 2001 P/N 51FMX Rev. A04

Bu Kılavuz Hakkında

Bu belge, Dell™ OptiPlex™ sisteminizle ilgili problem çözme ve güvenlik bilgileri ile düzenleyici bilgileri içerir.

Sabit diskinizdeki belgelerin son sürümlerini <http://support.dell.com> adresindeki Dell destek web sitesinden elde edebilirsiniz.

Düzenleyici model numaraları bu belgede yer almaktadır, bunların kasa tipi denkları aşağıda gösterilmiştir:

Düzenleyici Model Numaraları ve Kasa Tipleri


DHS=küçük masaüstü (SD) kasa:

DCP = küçük boy faktör (SF) kasa




DHM=mini-kule kasa (SMT)

Bilgi ve Yardım Bulma


Kaynaklar ve Destek Araçları

Kaynak	İçindekiler:	Kaynak Kullanma
	<p><i>Dell OptiPlex ResourceCD</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Dell Tanıları:• Sürücüler• Yardımcılar• Bilgisayar ve aygıt belgeleri	<p>Bilgisayarınız ile birlikte gelen <i>ResourceCD</i> ana menüsüne bakın Bilgisayarınız için uygun seçimi yapmak için açılır menüleri kullanın. Aşağıdakileri yapabilirsiniz:</p> <ul style="list-style-type: none">• Sorunu tanımlama• Sürücüler yüklemeye veya yeniden yükleme• Bilgisayarınız ve aygıtlarınız hakkında bilgi toplama <p>NOT: Kullanıcı belgeleri ve sürücüler bilgisayarınız Dell'den gönderilirken zaten yüklenmiştir. Bu CD ile belgelere erişebilir, sürücülerini yeniden yükleyebilir ya da tanı araçlarını çalıştırabilirsiniz.</p>

Kaynaklar ve Destek Araçları (devamı)

Kaynak	İçindekiler:	Kaynak Kullanma
 <p>WWW.DELL.COM Service Tag: XXXXX Express Service Code: XX-XXX-XX</p>  <p>Windows OS Professional OEM Nave Here</p> <p>XXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX Product Key: XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX</p>	<p>Servis ve Kayıt Etiketleri—Dell™ bilgisayarınızın önünde veya yanında bulunur.</p> <ul style="list-style-type: none"> Acele Hizmet Kodu ve Servis Künye Numarası Ürün Anahtarı (Ürün Kimliği veya Sağlamlık Belgesi [COA] denir) 	<p>Acele Hizmet Kodu ve Servis Künye Numarası Dell bilgisayarınızın tanımlayıcılarıdır.</p> <p>İşletim sistemi kurulumunu tamamlamak için Ürün Anahtarına (veya Ürün Kimliği) ihtiyacınız olabilir.</p>
 <p>OPERATING SYSTEM Reinstallation CD W2K + SP1</p> <p>Use this CD to install Windows operating system. If needed, this CD is not required for a upgrade or driver.</p> <p>For distribution & use with other Dell computers</p> <p>Dell™</p>	<p>İşletim Sistemi CD'si</p>	<p>İşletim sistemi yeniden yüklemek için bilgisayarınızla birlikte gelen işletim sistemi CD'sini kullanın.</p> <p>NOT: İşletim sistemi CD'si bilgisayarınız için en son sürücülerin tamamını içermeyebilir. Eğer işletim sisteminizi yeniden yüklerseniz, bilgisayarınızla birlikte gelen aygıtların sürücülerini kurmak için <i>ResourceCD</i>'sini kullanın.</p> <p>İşletim sisteminizi yeniden yüklemekle ilgili daha fazla bilgi için, bilgisayarınızla birlikte gelen işletim sistemi yükleme belgelerine bakın.</p>
 <p>Installation of Windows XP INSTALLATION GUIDE</p> <p>Dell™ Windows™ Sistem - French Dell™ Windows™ Sistem - German Dell™ Windows™ Sistem - Spanish</p> <p>www.dell.com Support.dell.com</p>	<p>İşletim sistemi yükleme kılavuzu</p>	<p>İşletim sisteminizi yeniden yükleme ve yapılandırma için işletim sistemi yükleme kılavuzuna bakın.</p> <p>İşletim sisteminizle ilgili daha fazla bilgi edinmek için, Start (Başlat) düğmesine basın ve işletim sisteminize bağlı olarak Help (Yardım) veya Help and Support (Yardım ve Destek), seçin.</p>

Kaynaklar ve Destek Araçları (devamı)

Kaynak	İçindekiler:	Kaynak Kullanma
 Kullanma Kılavuzu	Bilgisayarınız ve aygıtlarınız için kullanma kılavuzu	İşletim sistemine bağlı olarak, sabit diskinizde bulunan elektronik belgelere erişmek için masaüstündeki User's Guides (Kullanım Kılavuzu) simgesine çift tıklayın veya Başlat düğmesine tıklayıp sonra Yardım ve Destek 'i seçin. Aşağıdakilerle ilgili bilgi edinin: <ul style="list-style-type: none">• Bilgisayar Sisteminizi Kullanma• Sistem ayarlarını yapılandırma• Parçaları çıkartma ve takma• Yazılım Kurma ve Yapılandırma• Sorun tanımlama• Teknik Özellikler:• Aygıt belgeleri (seçili işletim sistemlerinde)• Teknik yardım alma
support.dell.com	Dell destek websitesi <ul style="list-style-type: none">• Teknik destek ve bilgi• Bilgisayarınız için yüklenebilirler• Sipariş veya teslim durumu• İpuçları, teknoloji yazıları, servis bilgileri	Git http://support.dell.com ve bir seferlik kayıtlı tamamla: <ul style="list-style-type: none">• Genel kullanımla, kurulumla, ve sorun giderme soruları ile ilgili yardım alın.• Teknik servis ve destek sorularına cevap alın• Bilgisayarınız için en son sürücülerini edinin• Bilgisayarınız ve aygıtlarınızla ilgili belgelere erişin• Diğer Dell müşterileri ve Dell teknik uzmanları ile çevrimiçi forumlara katılın• Dell tedarikçilerinin çevrimiçi bağlantılarını araştırın
Premier Support.Dell.com	Dell Premier Destek websitesi <ul style="list-style-type: none">• Servis çağrı durumu• Ürüne göre teknik konular• Ürün numarasına göre sıkça sorulan sorular• İhtiyaçlara uyarlanmış servis etiketleri• Sistem yapılandırma detayları	http://premiersupport.dell.com git: Dell Premier Destek websitesi kurumsal, hükümet ve eğitim müşterileri için ihtiyaçlara göre uyarlanmış. Bu site tüm bölgelerde olmayabilir.

Problem Çözme:

Dell, sisteminiz umulduğu şekilde çalışmadığı takdirde size yardımcı olacak çeşitli araçlar sunmaktadır. Sisteminiz için mevcut olan sorun giderme bilgilerinin son sürümlerini **<http://support.dell.com>**adresindeki Dell destek web sitesinden elde edebilirsiniz. Ayrıca, Dell sorun giderme araçlarının tanımlarını da, çevrimiçi *Kullanma Kılavuzu'nun "Yardım Alma" başlıklı bölümünde bulabilirsiniz.*

Eğer bilgisayarınızda Dell'den yardım gerektiren bir sorun olursa, hatanın detaylı bir tanımını, sesli uyarı kodlarını veya tanı ışık desenlerini yazın; Acele Hizmet Kodunuzu ve Servis Künye Numarasını aşağıya kaydedin ve sonra bilgisayarınızın bulunduğu yerden Dell ile temasa geçin.

Acele Hizmet Kodu ve Servis Künye Numarası örneği için "Bilgi ve Yardım Bulma" on sayfa 73 bakın.

Acele Hizmet Kodu: _____

Servis Künye Numarası: _____

Bilgisayarınızda problemleri çözmeyinizde yardımcı olacak aşağıdaki araçlar bulunur:

DELL TANILARÝ:— Dell Tanıları bilgisayarınızdaki çeşitli bileşenleri test eder ve bilgisayar problemlerinin nedenini belirlemenize yardımcı olur. Daha fazla bilgi için, "Dell Tanıları Çalıştırma" on sayfa 79 bakın.

SİSTEM İPÝKLARÝ— Sistem Işıkları bilgisayarın önünde bulunur, bu ışıklar bilgisayar problemini gösterebilir. Daha fazla bilgi için, *Kullanma Kılavuzuna* bakın.

TANÝ İPÝKLARÝ— Bilgisayarın arkasında bulunur, bu ışıklar bilgisayar problemini gösterebilir. Daha fazla bilgi için, *Kullanma Kılavuzuna* bakın.

SİSTEM MESAJLARÝ— Sistem mesajları Bilgisayar bu mesajları olası bir sorun hakkında sizi uyarmak için verir. Daha fazla bilgi için, *Kullanma Kılavuzuna* bakın.

SİSTEM SESLİ UYARÝ KODLARÝ— Sesli Uyarı Kodları Bilgisayarınızdan çıkan sesli uyarı kodları problemi belirlemenizde yardımcı olabilir. Daha fazla bilgi için, *Kullanma Kılavuzuna* bakın.

Dell OptiPlex ResourceCD'sini kullanma

Microsoft® Windows® işletim sisteminde *Dell OptiPlex ResourceCD* kullanmak için aşağıdaki adımları uygulayın.



NOT: Aygıt sürücülerine ve kullanıcı belgelerine erişmek için *ResourceCD* Windows çalışırken kullanılmalıdır.

- 1 Bilgisayarınızı açın ve Windows masaüstüne geçmesini bekleyin.
- 2 *Dell OptiPlex ResourceCD*'yi CD sürücüye takın.

Eğer *Dell OptiPlex ResourceCD*'sini ilk kez çalıştırıyorsanız, **ResourceCD Installation (ResourceCD Kurulum)** penceresi açılarak *ResourceCD*'sinin kuruluma başlamak üzere olduğunu bildirir.

- 3 Devam etmek için **OK (Tamam)**'ı tıklayın.
Kurulumu tamamlamak için, kurulum programının komut istemlerini yanıtlayın.
- 4 **Welcome Dell System Owner (Hoşgeldiniz Dell Sistem Kullanıcısı)** ekranında **Next (Devam)** tıklayın.
- 5 Uygun **System Model (Sistem Modeli)**, **Operating System (İşletim Sistemi)**, **Device Type (Aygıt Tipi)**, ve **Topic (Başlık)** seçin.

Bilgisayarınız için sürücüler

Bilgisayarınızdaki aygıt sürücülerin listesini görmek için, aşağıdaki adımları uygulayın:

- 1 **Başlık** açılır menüsünden **My Drivers (Sürücülerim)** seçin.


ResourceCD bilgisayarınızın donanımını tarar ve sonra sistem yapılandırmanız için aygıt sürücülerini listesi ekranda gösterilir.

- 2 Uygun sürücüye tıklayın ve sonra sürücüyü bilgisayarınıza yüklemek için ekrandaki yönergeleri izleyin.

Bilgisayarınız için mevcut tüm sürücülerini görüntülemek isterseniz, **Başlık** açılır menüsünden **Sürücüler**'e tıklayın.

Dell Tanıları Çalıştırma

Dell Tanıları bilgisayarınızdaki çeşitli bileşenleri test eden bir programdır. Bu programı ne zaman bilgisayarla ilgili bir probleminiz olursa sorunun kaynağını belirlemek için çalıştırın. Dell Tanılarını sabit diskinizden veya *ResourceCD*'sinden çalıştırabilirsiniz.

 **BILGI:** Eğer sabit diskiniz çalıştırmazsa, Dell Tanılarını *ResourceCD*'sinden çalıştırın.

- 1 Bilgisayarınızı açın (eğer bilgisayarınız açıksa yeniden başlatın).
- 2 Ekranın sağ üst köşesinde **F2 = Setup** belirttiğinde, <Ctrl><Alt><F10> basın.


Tanıları hazırlama hemen başlar, sonra **Diagnostics Menu (Tanılar Menüsü)** belirir.
- 3 Bilgisayarınız için uygun tanı seçeneğini seçin.

Tanıları kullanmak için ekrandaki yönergeleri izleyin.

Önyükleme Sırasını Değiştirme

Dell Tanıları *ResourceCD*'den çalıştırmak için, bilgisayarınızı CD'den açmak amacıyla aşağıdaki adımları uygulayın:

- 1 *Dell OptiPlex ResourceCD*'yi CD sürücüyeye takın.
- 2 Bilgisayarınızı açın (veya yeniden başlatın).
- 3 Ekranın sağ üst köşesinde **F2 = Setup** belirttiğinde, <Ctrl><Alt><F8> basın.

 **NOT:** Bu özellik ön yükleme sırasını sadece bir seferlik değiştirir. Bir sonraki başlatma da, bilgisayar sistem kurulumunda belirtilen aygıtlara göre ön yükleme yapar.

Boot Device Menu (Ön Yükleme Aygıt Menüsü) belirir.

Eğer çok fazla beklerseniz ve Windows logosu belirirse, Windows masaüstünü görene kadar bekleyin. Sonra bilgisayarınızı kapatın ve tekrar deneyin.

- 4 **CD-ROM Device (CD-ROM Aygıt)** seçeneğini seçin.

Dell IDE Sabit Disk Tanıları'nı Çalıştırma.

Dell IDE Sabit Disk Tanıları sabit diski sorun gidermek veya sabit disk hatasını doğrulamak için test eden bir yardımcı programdır.

- 1 Bilgisayarınızı açın (eğer bilgisayarınız açıksa yeniden başlatın).
- 2 Ekranın sağ üst köşesinde $F2 = Setup$ belirttiğinde, $\langle Ctrl \rangle \langle Alt \rangle \langle D \rangle$ basın.
- 3 Ekrandaki yönergeleri izleyin.

Eğer bir hata bulunursa, *Kullanma Kılavuzunda* "Sabit Sürücü Problemleri"ne bakın.

Güvenlik Yönergeleri

Bilgisayar sisteminizi olası hasarlardan korumak ve kendi kişisel güvenliğinizi sağlamak için, aşağıdaki güvenlik kurallarını izleyin.

Bilgisayarınızın İçinde Çalışırken

Bilgisayar kapağını kaldırmadan önce, aşağıdaki adımları belirtilen sıra ile uygulayın.



BILGI: Çevrimiçi Dell belgelerinizde açıklanan veya size ayrıca belirtilen durumlar dışında, bilgisayarınızı kendi kendinize tamir etmeyi denemeyin. Kurulum ve bakım yönergelerini daima yakından izleyin.



DIKKAT: Yanlış yerleştirildiği takdirde, yeni bir pilin patlama tehlikesi vardır. Pili yalnızca üretici tarafından önerilen tipe ya da dengi ile değiştirin. Kullanılmış piller konusunda üreticinin talimatları doğrultusunda davranın.

- 1 Bilgisayarınızı ve tüm çevresel aygıtları kapatın.
- 2 Bilgisayarınızın içinde herhangi birşeye dokunmadan önce, bilgisayarın arkasındaki kart yuvalarının çevresi gibi, boyasız metal bir yüzeye dokunarak kendiniz topraklayın.

Çalıştığınız sürece, dahili bileşenlere zarar verebilecek statik elektriği dağıtmak için, bilgisayar kasası üzerinde boyalı olmayan metal bir yüzeye düzenli aralıklarla dokununuz.

- 3 Bilgisayarınızı ve çevresel aygıtları güç kaynaklarından ayırın. Ayrıca, tüm telefon ve telekomünikasyon hatlarını da bilgisayardan ayırın.

Bunu yapmak, yaralanma veya elektrik çarpması olasılığını azaltır.

Bunlara ek olarak, gerektiğinde aşağıdaki güvenlik önlemlerini uygulayın:

- Ağ kablosunu ayırırken bilgisayarınızda kısa devreye sebep olmamak için, kabloyu önce bilgisayarınızın arkasındaki ağ arabirim denetleyiciden (NIC) çıkartın ve sonra duvardaki ağ prizinden çıkartın. Bir ağ kablosunu bilgisayarınıza yeniden takarken kabloyu önce ağ prizine sonra NIC'e takın.
- Bir kabloyu sökerken, kablonun kendisini değil, bağlayıcısını veya gerilim gevşetme halkasını çekin. Bazı kabloların kilitleme tırnaklı bağlayıcıları vardır; eğer bu tip bir kabloyu söküyorsanız, kabloyu ayırmadan önce kilitleme tırnaklarına basın. Bağlayıcıları sökerken pinlerinin eğilmesini önlemek için, bağlayıcıları dümdüz girdikleri yönün aksine doğru çekin. Ayrıca, bir kabloyu bağlamadan önce, her iki bağlayıcının doğru şekilde hizalandığından emin olun.
- Bileşenleri ve kartları özenle kullanın. Bileşenlere veya kartların üzerindeki temas noktalarına dokunmayın. Kartları kenarlarından veya metal montaj desteklerinden tutun. Mikroişlemci mikrodevresi gibi bileşenleri pinlerinden değil, kenarlarından tutun.

Bilgisayar Sisteminizi Kullanırken

Bilgisayarınızı kullanırken, aşağıdaki güvenlik önlemlerine dikkat edin.

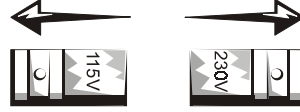
⚠ DİKKAT: Bilgisayar sisteminizi herhangi bir kapağı (bilgisayar kapağı, sürücü kapakları, yuva dolgu kapakları ve ön panel kapağı dahil olmak üzere) açık olarak çalıştırmayın.

- Bilgisayarınıza zarar gelmesini engellemek için, güç kaynağının üzerindeki voltaj seçim anahtarının, bulunduğunuz yerdeki AC güce uygun olacak şekilde ayarlandığından emin olun:
 - Birçok Güney ve Kuzey Amerika ülkesinde ve Güney Kore, Tayvan gibi bazı Uzakdoğu ülkelerinde 115 volt (V)/60 hertz (Hz)

- Japonya'nın doğusunda 100 V/50 Hz ve batısında 100 V/60 Hz
- ✎ **NOT:** Japonya'da AC güç 100 V olmasına karşın, voltaj seçim anahtarı 115 V olarak ayarlanmalıdır.
- Avrupa'nın büyük bölümünde, Ortadoğu'da ve Uzakdoğu'da 230 V/50 Hz

Ayrıca monitör ve diğer çevresel aygıtlarınızın da bulunduğunuz yerdeki AC güce uygun olduğundan emin olun.

- ✎ **NOT:** Otomatik seçimli güç kaynakları, voltaj seçim anahtarı gerektirmez. Güç kaynağınızda bu anahtar olmayabilir.



- Elektrik şoklarını önlemek için, bilgisayar ve çevresel aygıtların güç kablolarını, düzgün şekilde topraklanmış güç kaynaklarına takın. Bu kablolar, doğru şekilde topraklamayı sağlamak için, üç-uçlu fişlerle donanımlıdır. Adaptör fişler kullanmaktan veya kablodaki topraklama ucunu çıkarmaktan kaçının. Eğer bir uzatma kablosu kullanmanız gerekiyorsa, doğru şekilde topraklanmış bir fişi olan üç telli bir kablo kullanın.



- Bilgisayarın içinde çalışmaya başlamadan önce, elektrik şoku tehlikesini veya sistem kartına zarar verme olasılığını önlemek için, sistemin fişini çekin. Bazı sistem kartı bileşenleri, bilgisayar AC güce bağlı olduğu sürece elektrik almaya devam ederler.
- Sistem kartına zarar gelmesi olasılığını engellemek için, bir aygıtı bilgisayardan ayırmadan önce, sistemi prizden çekip 15 saniye bekleyin.

- BILGI:** Sistem kartı üzerindeki yardımcı güç ışık yayan diyodun (LED) sönmelerini gözleyerek sistemi gücünün kapalı olduğundan emin olun (bu LED'in yeri için *Kullanma Kılavuzuna* bakın).
- Sisteminizi ani voltaj yükselmelerinden veya düşüşlerinden korumak için, bir aşırı gerilim koruyucu, akım düzenleyici veya kesintilenemeyen güç kaynağı (UPS) kullanın.
 - Bilgisayar sisteminizin kabloları üzerinde duran hiçbir eşya olmamasına ve kabloların, üzerlerine basılmayacak veya ayak takılmayacak şekilde yerleştirilmiş olmasına dikkat edin.
 - Bilgisayarınızın üzerine yiyecek veya içecek dökmeyin. Eğer bilgisayarınız ıslanırsa *Kullanma Kılavuzu'nuz*a bakın.
 - Bilgisayarınızın açıklıklarına herhangi bir cisim sokmayın. Bunu yapmak, iç bileşenlerde kısa devre oluşturarak, yangın çıkmasına veya elektrik şokuna yol açabilir.
 - Bilgisayarınızı kaloriferlerden ve diğer ısı kaynaklarından uzak tutun. Ayrıca, soğutma çıkışlarının önünü de kapatmayın. Bilgisayarınızın altına kağıt parçaları koymaktan, bilgisayarı, etrafı duvarla çevrili bir bölmenin içine veya yatak, sofa ya da kilim üzerine yerleştirmekten kaçının.

Ergonomik Bilgisayar Alışkanlıkları

- ⚠ DİKKAT:** Klavyenin uygunsuz şekilde veya çok uzun sürelerle kullanımı, sakatlanmalara yol açabilir.
- ⚠ DİKKAT:** Uzun sürelerle monitör ekranına bakmak, göz yorgunluğuna yol açabilir.

Rahatınız ve verimliliğiniz için, bilgisayar sisteminizin kurulumu ve kullanımı sırasında *Kullanma Kılavuzu*'ndaki ergonomi kurallarını dikkate alın.

Düzenleyici Bilgiler

EMI (Elektromanyetik İnterferans) boşlukta yayılan veya güç ya da sinyal hatları boyunca iletilen herhangi bir sinyal ya da emisyonudur ve bunlar, radyo navigasyonunu veyadiğer güvenlik hizmetlerinin çalışmasını tehlikeye sokabilir veya lisanslı radyoiletişiminin kalitesini düşürebilir, iletişimi engelleyebilir ya da kesintiye uğratabilir.

Dell bilgisayar sisteminiz, EMI ile ilgili yürürlükte olan düzenlemelere uygun olarak tasarlanmıřtır. Dell tarafından açıkça onaylanmayan deęiřiklikler veya modifikasyonlar, kullanıcının cihazı kullanım yetkisini geçersiz kılabilir.



NOT: Sisteminizle ilgili ilave düzenleyici bilgileri *Kullanma Kılavuzu*'nuzda bulabilirsiniz.